

敬啟者：華僑日報創刊四十六週年報慶，刊印紀念專刊，承社會賢達、僑團及婦女領袖、工商團體，各界僑胞，惠以鴻詞，尤其囑囑，拜賜之餘，益增感奮。謹此致謝，諸維亮照。

華僑日報有限公司暨同人謹啟

北越政府嚴防

反戰份子活動

北越軍連續兩週砲轟美越陣地

【美聯社西貢四日專電】北越軍事發言人連來電稱：北越手榴彈與火箭彈向防守南越之南河、順化、岘港、海防、及金邊等處之南越軍陣地，並發動砲轟。五月廿一日，曾向接近西貢之新攻勢，過去兩週來，南越軍陣地曾遭北越軍連續十二次的砲轟。五月初一日，一枚砲彈射進南越軍陣地的牆內，炸死十九名美兵及砲兵，二十三人受傷。其餘的攻擊造成輕微損傷。南越軍司令部已派兵前往調查。

約十多枚火箭。初十晚，北越軍向南河、順化、岘港、海防、及金邊等處之南越軍陣地，並發動砲轟。五月廿一日，曾向接近西貢之新攻勢，過去兩週來，南越軍陣地曾遭北越軍連續十二次的砲轟。五月初一日，一枚砲彈射進南越軍陣地的牆內，炸死十九名美兵及砲兵，二十三人受傷。其餘的攻擊造成輕微損傷。南越軍司令部已派兵前往調查。

進攻湄公河東岸

企圖一舉摧毀高棉守軍陣地
越共火箭襲擊大南禍及平民

立委致函美議員

反對中共入聯國

加拿大首任駐北平大使履新

（路透社香港五日電）加拿大駐北平大使顧漢斯今日離開此間，赴平啓程赴任。自中（共）加兩國建立外交關係以來，此乃加拿大平的首任大使。

新光
商業大廈

干諾道中·摩利臣街·德輔道中·（原目

羅馬假期

要數俄羅斯馬戲團，領銜意國情侶，何止長途跋涉，
遠渡重洋？只須作手搖籃，進大海的綠色的深處，
便已進入腹懷。意國新裝，一向領導潮流：
熱褲、中褲褲、中褲裝，不一而足；設計新穎，
花紋百出。至於手挽長靴，男女皮鞋，
無一不是意國名師的心血結晶。

今日羅馬女性最愛用的「花的化妝品」，
亦在瑞典全面推廣。此外，意大利各種美食佳餚，
歷時數年，種類之多，款式之精，堪稱一時無兩。

閣下如親臨羅馬一遊，
便可體會羅馬假期令人嚮往之地。



羅馬假期至六月十三日止。
請留意羅馬最新時裝表演日期地點：
六月一日下午六時希爾頓酒店舞臺表演；
六月七日晚上八時大堂慈善表演；
六月八日下午六時正半島酒店舞臺表演；
六月十一日下午五時半九龍瑞興德公司；
六月十二日下午六時正凱悅酒店。



徵求廠房

擬購葵涌或荃灣區工業大廈全座
座廳房面積約捌萬呎連地下樓
高需由十四至十六呎或現貨爲
佳近期交吉均可經經紀問如有
意出售者請將圖樣及條件詳細

徵聘外勤記者

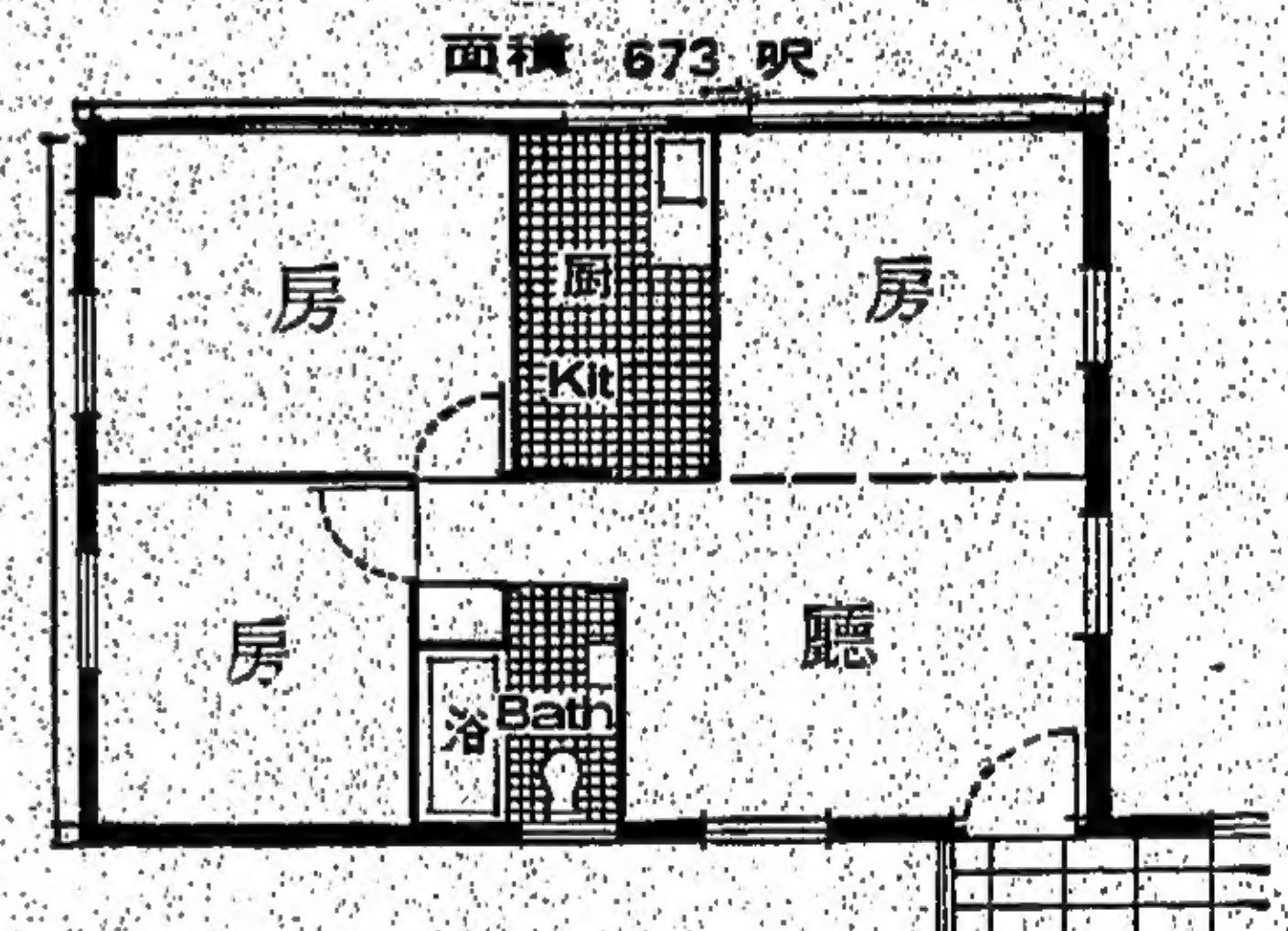
某大凡報社僱聘男中學生有志從事新聞工作者請投函華僑日報信箱第九六號合則函約面試。

香港藝術中心

定於一九七一年六月九日星期三
下午六時
假座香港希爾頓酒店
舉行公眾集會
包括：業務進展報告，活動情況及
會員動議等項
請支持藝術中心工作

依利大厦

乃路臣街及染布房街交界大單邊
梗房洋樓 三房一廳 三面單邊 上乘材料
預售期內9折優待 於1972年6月完成



建至三樓

四層停車場無泊車之憂 二樓及七樓商業樓宇

旺盛鋪位 分期付款

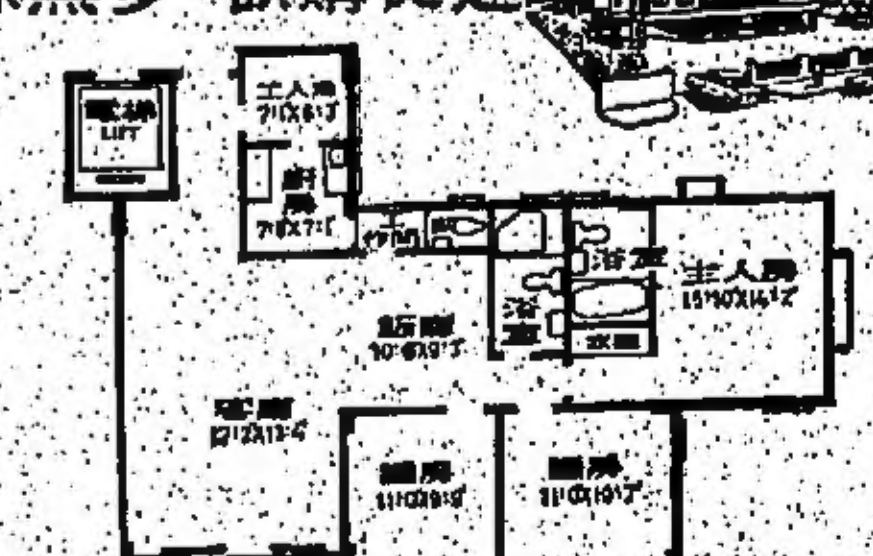
地盤辦事處 K-310391 (假日照常歡迎參觀選購)

H H H 合和屋宇有限公司
香港摩利臣山道100號地下 電話 H 747301

鳳華閣

秀竹園道 11-13 號
【位於書院道與嘉林邊道中間】

建至二樓 年底完成
高尚住宅 環境幽美
車位充足 千二方呎
所餘無多 欲購從速



間隔華麗而實用
 OTIS豪華電梯二部
 美國STANDARD有裙浴缸
 來路不銹鋼星盤
 安裝煤氣喉及熱水爐
 入柳柚木地板
 吋二重料鋼窗
 冷氣機窗位入牆衣櫃
 隱型隔線電燈
 電子不銹鋼門鎖
 廣通企業公司 電話K-37034

伍卓琪

電話：七三二一七
樓（即史超城道）
二六九號光華大廈
診所：灣仔軒尼詩

香港工科學校

班
(一)工科文憑班 主修英數理理，機械繪圖，工藝技藝，工業管理課程。每學期升入文憑班。入學資格：下3以上。期限：兩年。主英數理
(二)機械繪圖，電工工程，並添修夜校第(三)各專修科者。畢業後即可就業。更可報校預科及外國留學高級課程。

(三)日夜校專修科 無電氣工程、晶體管工程、電阻工程、航海
電報、電機工程、冷熱工程、機械工程、公模設計、工廠管理、
車床繪圖、鑄造估價、拔模與設計、現代廣告畫、時裝設計、裁縫技
術、數學專修科、會考數學(夜校學生分科選科)。

即日開始，額滿即止。特此公告。報名通知通知。
正校：九龍塘有線數碼五三至六(一)號。創興銀行大廈四樓。
K5至K15五。
分校：曾北街有線數碼五三至六(二)號。夜校：百七十八、二五

聘請校對
某文化機構擬聘請男性校對數名，須有中文文筆或同等三、四十年齡，至四十歲，並居住在香港區，居住為合有校對經驗更佳。有意者請將履歷及本學歷及半身照片，張如有電，請寫明寄密，諸日報三號。

美空軍情報部透露消息

中共秘密建造 攻擊性核潛艇

【中央社華盛頓五日電】美空軍情報部今日發表報告，指責中共秘密建造核潛艇，並具備攻擊性。報告指出，中共在過去數年中，已秘密建造了多艘核潛艇，並配備了核彈頭。美空軍情報部表示，中共的核潛艇建造計劃，是其在核武庫中增加攻擊性核武器的第一步。報告還指出，中共的核潛艇建造計劃，是其在核武庫中增加攻擊性核武器的第一步。報告還指出，中共的核潛艇建造計劃，是其在核武庫中增加攻擊性核武器的第一步。

改變貨幣制度 減輕美元壓力

【中央社華盛頓五日電】美國政府今日宣佈，將改變貨幣制度，以減輕美元壓力。政府表示，將採取一系列措施，包括增加貨幣供應量，以及調整利率等，以減輕美元壓力。政府還表示，將採取一系列措施，包括增加貨幣供應量，以及調整利率等，以減輕美元壓力。

分析越共夏季攻勢 保護胡志明小徑

【中央社河內五日電】越南共產黨今日發表報告，分析越共夏季攻勢，並強調保護胡志明小徑的重要性。報告指出，越共將採取一系列措施，以保護胡志明小徑，並確保其安全。報告還指出，越共將採取一系列措施，以保護胡志明小徑，並確保其安全。

北約外長會議決定 談判裁軍真正態度

【中央社華盛頓五日電】北約外長會議今日決定，談判裁軍真正態度。會議指出，北約將採取一系列措施，以談判裁軍真正態度。會議還指出，北約將採取一系列措施，以談判裁軍真正態度。



台北百貨公司的美麗模特兒

流行性感冒可怕 患病者性慾衰退

【中央社華盛頓五日電】流行性感冒可怕，患病者性慾衰退。報告指出，流行性感冒對人體健康有嚴重影響，並導致性慾衰退。報告還指出，流行性感冒對人體健康有嚴重影響，並導致性慾衰退。

搬遷一億餘美元 搬移洛陽公司

【中央社華盛頓五日電】搬遷一億餘美元，搬移洛陽公司。報告指出，洛陽公司將搬遷至新址，並涉及一億餘美元的資產。報告還指出，洛陽公司將搬遷至新址，並涉及一億餘美元的資產。

被鎖家中 星女感威那 結熱愛婚不

【中央社華盛頓五日電】被鎖家中，星女感威那，結熱愛婚不。報告指出，一名女性被鎖在家中，並感威那，結熱愛婚不。報告還指出，一名女性被鎖在家中，並感威那，結熱愛婚不。

美空軍情報部透露消息 從四省新黨委會 看中共權力鬥爭

【中央社華盛頓五日電】美空軍情報部透露消息，從四省新黨委會，看中共權力鬥爭。報告指出，美空軍情報部透露了中共權力鬥爭的消息，並從四省新黨委會的角度進行了分析。報告還指出，美空軍情報部透露了中共權力鬥爭的消息，並從四省新黨委會的角度進行了分析。

美國大陸問題專家撰文 從四省新黨委會 看中共權力鬥爭

【中央社華盛頓五日電】美國大陸問題專家撰文，從四省新黨委會，看中共權力鬥爭。專家指出，中共權力鬥爭對中國大陸局勢有重要影響。專家還指出，中共權力鬥爭對中國大陸局勢有重要影響。

法公務員罷工 影響郵務交通

【中央社巴黎五日電】法公務員罷工，影響郵務交通。報告指出，法公務員罷工導致郵務交通中斷，並對法國經濟產生影響。報告還指出，法公務員罷工導致郵務交通中斷，並對法國經濟產生影響。

羅傑斯會晤法外長 蘇聯外交訪問倫敦

【中央社倫敦五日電】羅傑斯會晤法外長，蘇聯外交訪問倫敦。報告指出，羅傑斯與法外長會晤，並討論了國際形勢。報告還指出，蘇聯外交訪問倫敦，並與英方官員會晤。

美蘇領袖力求妥協 老布願意談判裁軍

【中央社華盛頓五日電】美蘇領袖力求妥協，老布願意談判裁軍。報告指出，美蘇領袖在裁軍問題上表現出妥協態度，並願意進行談判。報告還指出，美蘇領袖在裁軍問題上表現出妥協態度，並願意進行談判。

今日新聞精華 西貢請政府撤換總理

【中央社西貢五日電】今日新聞精華，西貢請政府撤換總理。報告指出，西貢方面要求政府撤換總理，並更換政府成員。報告還指出，西貢方面要求政府撤換總理，並更換政府成員。

客乘械懷國美 機航合聯持劫

【中央社華盛頓五日電】客乘械懷國美，機航合聯持劫。報告指出，一名美國乘客在飛機上被劫持，並被要求釋放。報告還指出，一名美國乘客在飛機上被劫持，並被要求釋放。

死於火災 一對老姊妹 遺下鉅款

【中央社華盛頓五日電】死於火災，一對老姊妹，遺下鉅款。報告指出，一對老姊妹在火災中喪生，並遺下鉅額遺產。報告還指出，一對老姊妹在火災中喪生，並遺下鉅額遺產。

埃及特種海軍部隊 隨時破壞以海軍

【中央社開羅五日電】埃及特種海軍部隊，隨時破壞以海軍。報告指出，埃及特種海軍部隊已做好準備，隨時準備破壞以色列海軍。報告還指出，埃及特種海軍部隊已做好準備，隨時準備破壞以色列海軍。

摧毀以海軍部隊 美國務卿希望今年可重開運河

【中央社華盛頓五日電】摧毀以海軍部隊，美國務卿希望今年可重開運河。報告指出，美國務卿希望今年能重開蘇伊士運河，並對以色列海軍採取行動。報告還指出，美國務卿希望今年能重開蘇伊士運河，並對以色列海軍採取行動。

今日新聞精華 西貢請政府撤換總理

【中央社西貢五日電】今日新聞精華，西貢請政府撤換總理。報告指出，西貢方面要求政府撤換總理，並更換政府成員。報告還指出，西貢方面要求政府撤換總理，並更換政府成員。

客乘械懷國美 機航合聯持劫

【中央社華盛頓五日電】客乘械懷國美，機航合聯持劫。報告指出，一名美國乘客在飛機上被劫持，並被要求釋放。報告還指出，一名美國乘客在飛機上被劫持，並被要求釋放。

死於火災 一對老姊妹 遺下鉅款

【中央社華盛頓五日電】死於火災，一對老姊妹，遺下鉅款。報告指出，一對老姊妹在火災中喪生，並遺下鉅額遺產。報告還指出，一對老姊妹在火災中喪生，並遺下鉅額遺產。

權力鬥爭繼續下去 李再會的政治資本

【中央社華盛頓五日電】權力鬥爭繼續下去，李再會的政治資本。報告指出，權力鬥爭在中共內部繼續進行，並對李再會的政治資本產生影響。報告還指出，權力鬥爭在中共內部繼續進行，並對李再會的政治資本產生影響。

美蘇領袖力求妥協 老布願意談判裁軍

【中央社華盛頓五日電】美蘇領袖力求妥協，老布願意談判裁軍。報告指出，美蘇領袖在裁軍問題上表現出妥協態度，並願意進行談判。報告還指出，美蘇領袖在裁軍問題上表現出妥協態度，並願意進行談判。

分析越共夏季攻勢 保護胡志明小徑

【中央社河內五日電】分析越共夏季攻勢，保護胡志明小徑。報告指出，越共將採取一系列措施，以保護胡志明小徑，並確保其安全。報告還指出，越共將採取一系列措施，以保護胡志明小徑，並確保其安全。

北約外長會議決定 談判裁軍真正態度

【中央社華盛頓五日電】北約外長會議決定，談判裁軍真正態度。會議指出，北約將採取一系列措施，以談判裁軍真正態度。會議還指出，北約將採取一系列措施，以談判裁軍真正態度。

本港新聞

澳麻瘋漢姦污女童姊妹

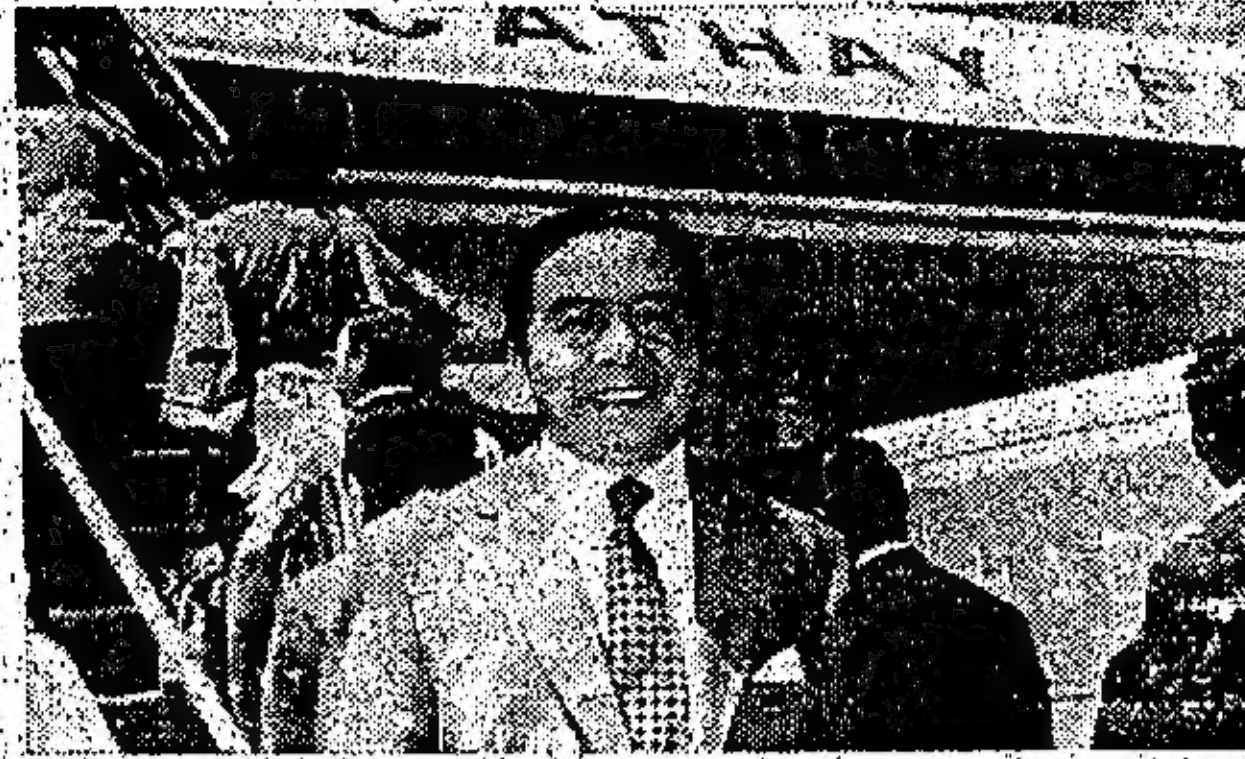
處女膜已破有否瘋菌待檢驗

【澳門訊】澳門發生一宗令人髮指的案件，一名患有瘋病的男子，竟在澳門路環一間民宅內，姦污兩名女童姊妹。據悉，該名男子患有瘋病，曾多次被送入精神病院，但均不效。最近，他再次逃脫，並在路環一間民宅內，姦污了兩名年僅十歲的女童姊妹。目前，警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。

航業巨子玉包剛

昨乘機飛星洲

【星洲訊】航空業巨子玉包剛，昨日乘機飛往星洲。據悉，玉包剛在星洲將與當地商界人士會面，商討有關航空業的發展。玉包剛在航空業擁有豐富經驗，曾多次在國際航空會議上發言。此次來星，預計將對星洲航空業的發展產生重要影響。



在巴士站打荷包

男子判入獄二月

【本報訊】一名男子在巴士站搶劫一名乘客的荷包，被警方拘捕。法院昨日裁定該名男子入獄二月。據悉，該名男子在巴士站內，趁乘客不備之際，搶劫其荷包，內有現金及證件。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將該名男子緝拿歸案。

惠元昌參茸行

本公司為便利九龍及新界顧客起見特在旺角增設分行專營參茸補品各式海產訂於六月七日開業新舊知好敬請惠臨指導不勝光寵

總行：香港文咸街40號
電話：H436106
旺角分行：彌敦道六九三號
電話：K933639

保濟丸

治：嘔吐肚痛 四時感冒 酒醉食滯 腸胃不適

功效：止痛 殺菌 殺蟲 殺毒

李勝堂藥廠監製

丈夫吸毒不負家庭責任

婦人向高院請離婚獲准

兩男子控告被妻拋夫准離婚

【本報訊】一名因吸毒而荒廢家務的男子，其妻子因無法忍受其行為，向法院申請離婚。法院昨日裁定准予離婚。此外，兩名男子亦控告其妻子拋夫，法院亦裁定准予離婚。此類案件在社會上引起關注，提醒市民應正視毒品問題及其對家庭的破壞。

學生出國

手續及機票

即日開始辦理

欲知詳細辦法請詢

大東

旅遊企業公司

大馬路中區大廈604室

電話：H-241027-9

樓酒園香

Orchid Garden Restaurant Ltd.

37, HANKOW ROAD, KOWLOON

TEL: K-682970, K-672126-9

正宗粵菜

THE BEST CANTONESE FOOD IN TOWN

店飯園香

Orchid Garden Restaurant

481, LOCKHART RD. HONG KONG

電話：H-727151, H-727161

海山樓

北角英皇道柏架山道大單邊

準明年六月完成

150年地 趕建上蓋 地基完成

一次過付款特價八折 分期付款：人伙後供，優待九折

每層二萬餘元起

每呎只售七十餘元

（建築期內不計利息）

可分層出售

洽商處：怡華置業有限公司

地下旺舖出售

H24842B H241511 H249349

地盤電話：H620859

偉林工業大廈

九龍青山道偉林街111號 地段NKIL 4761

分層廉租

建至天面

就快入伙

電梯兩部

柱位特少

每層6050呎-6500呎

九龍花園街88號偉林公司

電話：K843090 K843320

洽商處：本地盤辦事處

電話：K717266

華僑日報創刊四十六週年紀念

嚴詞直筆

香港製衣業總商會同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

僑商寶鑑

香港中華廠商聯合會 莊重文 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

光芒萬丈

莊士餐具有限有限公司 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

文化長城

香港橡膠業商會敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

名揚四海

香港淘化大同有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

令聞遠播

香港棉織製成品廠商會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

移風易俗

觀塘區街坊福利會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報業巨擘

新界忠和木園致賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

出類拔萃

新豐榮興儀記號致賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

時代先鋒

港九鐘表業商會同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報界先河

凌氏企業有限公司董事長凌鎮邦敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

支天正論

香港地產建設商會同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

新聞翔捷

利興置業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報導先聲

利昌金舖敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

通惠工商

永富證券投資公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

造福同僑

培道聯愛會 主席莊重文暨同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

自強不息

白鶴體育總會同人鞠躬

華僑日報創刊四十六週年紀念

造福社會

旺角街坊會同人鞠躬

華僑日報創刊四十六週年紀念

輿論中堅

利民橡膠製品廠黃桂敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

蜚聲海內

伊人恤有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

時小三達長斷阻通交屍遺理處
禍之身殺召女池因門偏撈者死

巴里路，深淵如綠，右手面路後，地滿是鮮血。死者當屍身上穿窟窿，大像的發生，但是從來不曾聽見過。死者當屍身上穿窟窿，大像的發生，但是從來不曾聽見過。死者當屍身上穿窟窿，大像的發生，但是從來不曾聽見過。

獎金：六二六八〇〇元

[illegible]

人類在經過二次世界大戰歷史血泊的流血犧牲，才發起創立聯合國以制衡侵略，防止戰爭，維護和平，中華民族即是在戰爭中作感長久。

[illegible]

「一名受難者被國人，並受其主醫院救治，比僅一受調查揚救人之偉大精神，顯露公經顯問而收據」

An aerial, black-and-white photograph of a large-scale residential development. The complex consists of several interconnected high-rise apartment buildings with a repetitive architectural pattern of windows and balconies. The buildings are arranged in a way that creates a central courtyard area. In the foreground, there is a lower-rise structure, possibly a commercial or community center, and a paved area with some landscaping. The background shows a mix of trees and other urban structures, suggesting an integrated urban environment.

美孚新邨，無論地區環境、設備裝置、管理服務、生活享受，以至購物娛樂，無一不是最上乘的。加上材料最好，樓價合理，「靚樓」之名不虛而馳。

現在，美孚新邨在香港人心目中已經成為「理想之家」，搬進美孚新邨的人，早已舒舒服服地安居下來，享受着寧靜

美麗的居住環境和一切生活上的方便。參觀過美孚新邨的人仕，對於美孚新邨則懷着無限的憧憬和嚮往。所以，購置美孚新邨第五期花園樓首座三人仕十分踴躍，幾已全部售罄。現再推出三座花園樓，敬希儘早駕臨參觀選購。

美孚企業有限公司
 售樓處：美孚新邨 百老匯街二號A一樓 電話：K-711351-
 全沙咀天星碼頭佐樓處 電話：K-676708

法國佳釀・世界名牌
蜂巢拔蘭地

特價增額
隨滿隨止



日本國內海溫泉暑期觀光團

九州

次週過遊日本最熱鬧十大都市及最幽美名勝區，
機難逢！七月廿二日出發，僅收二、七八零元，五
十人以上，另有特別優待，十五止截，但隨滿截止！
光前湖遊，行程長佳，備設：豪華臥式餐車，在行程中
遊覽，適與各代價得最大旅遊效果，寓遊假休，及吸收新
光前湖遊，行程長佳，備設：豪華臥式餐車，在行程中
遊覽，適與各代價得最大旅遊效果，寓遊假休，及吸收新
光前湖遊，行程長佳，備設：豪華臥式餐車，在行程中
遊覽，適與各代價得最大旅遊效果，寓遊假休，及吸收新

文藝遊歷渡假，工商業考察
長鼓勵子弟，各界吸取經驗
機票代價，十人聯遊，安全舒適，食住一流，
節目多彩，豪華享受，照顧週到，捨此難求！

切勿錯過機會！

華僑公共關係服務公司旅遊部

地址：第壹條大馬路七二三號
電話：六四一八四三三三

總代理：太平洋行

本港新聞

當局嚴厲管制熟食檔

小販會提出要求

澄清各有關疑問

定期開大會邀請市議員解釋

【本報訊】小販會主席陳永義，昨（四）日接見傳媒，就當局嚴厲管制熟食檔一事，澄清各有關疑問。陳永義表示，小販會對當局之管制措施，表示理解，但認為當局之管制措施，應以保障公眾健康為前提，不應以犧牲小販之生計為代價。他並表示，小販會將於下週定期開大會，邀請市議員解釋有關管制措施之背景及目的，以澄清各有關疑問。

保良局甲辰年總理

宴賀三屆主席榮膺

湛兆祥、黎時煥、方潤華晉紳

【本報訊】保良局甲辰年總理，昨（四）日晚在保良局禮堂舉行宴賀三屆主席榮膺典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。保良局主席陳永義在致辭時表示，保良局在過去三屆中，一直秉承「保良、安民、服務」之宗旨，為社會作出貢獻。他並表示，希望三屆主席在榮膺紳士後，能繼續為社會服務，為保良局之發展作出貢獻。

東九龍居民福利會成立

首屆理監事就職典禮

【本報訊】東九龍居民福利會，昨（四）日晚在東九龍禮堂舉行首屆理監事就職典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。東九龍居民福利會主席陳永義在致辭時表示，東九龍居民福利會之成立，旨在為東九龍居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望理監事能繼續為居民服務，為東九龍居民福利會之發展作出貢獻。



東九龍居民福利會首屆理監事就職典禮。

觀塘獅子會職員

十八舉行交接禮

【本報訊】觀塘獅子會，昨（四）日晚在觀塘禮堂舉行十八屆職員交接典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。觀塘獅子會主席陳永義在致辭時表示，觀塘獅子會在過去十八屆中，一直秉承「服務、團結、進步」之宗旨，為社會作出貢獻。他並表示，希望新屆職員能繼續為社會服務，為觀塘獅子會之發展作出貢獻。

觀塘獅子會十八屆職員交接典禮。

太平山少獅會選舉

黃廣浩獲選會長

【本報訊】太平山少獅會，昨（四）日晚在太平山禮堂舉行選舉典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。黃廣浩在致辭時表示，太平山少獅會之成立，旨在為太平山居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望會員能繼續為社會服務，為太平山少獅會之發展作出貢獻。

太平山少獅會選舉典禮。

竹園街坊會改選

第二屆理事產生

【本報訊】竹園街坊會，昨（四）日晚在竹園禮堂舉行改選典禮。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。竹園街坊會主席陳永義在致辭時表示，竹園街坊會之成立，旨在為竹園居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望第二屆理事能繼續為社會服務，為竹園街坊會之發展作出貢獻。

竹園街坊會改選典禮。

歐陽雲漢膺理事長

歐陽雲漢膺理事長

【本報訊】歐陽雲漢，昨（四）日晚在歐陽禮堂膺任理事長。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。歐陽雲漢在致辭時表示，歐陽雲漢之成立，旨在為歐陽居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望會員能繼續為社會服務，為歐陽雲漢之發展作出貢獻。

歐陽雲漢膺任理事長。

醒來吧！雷夢娜

醒來吧！雷夢娜

【本報訊】醒來吧！雷夢娜，昨（四）日晚在醒來吧！雷夢娜禮堂舉行演出。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。醒來吧！雷夢娜在致辭時表示，醒來吧！雷夢娜之成立，旨在為醒來吧！雷夢娜居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望會員能繼續為社會服務，為醒來吧！雷夢娜之發展作出貢獻。

醒來吧！雷夢娜演出。

今日潮汐

今日潮汐

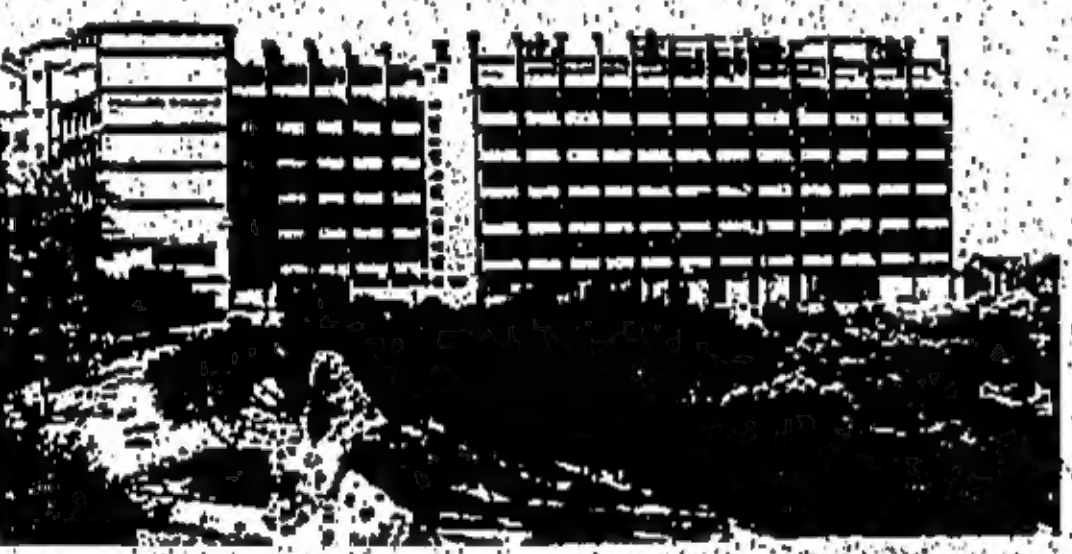
【本報訊】今日潮汐，昨（四）日晚在今日潮汐禮堂舉行演出。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。今日潮汐在致辭時表示，今日潮汐之成立，旨在為今日潮汐居民提供福利服務，改善居民之生活質素。他並表示，希望會員能繼續為社會服務，為今日潮汐之發展作出貢獻。

今日潮汐演出。

博雅書院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村連之路十號 電話：800241-2



招收：FORM 1-4
上下午男女生
報名：每日上午八時至下午六時
考試：六月十二日（星期六）
（上午十時）

校董會主席 周錫年爵士 校董 周啓賢 郭敦禮 校長 王啓銘
周錫年爵士 校董 王啓銘 黃紹隆 副校長 譚學魁

華僑日報創刊四十六週年誌慶

合安汽車有限公司致賀

崇高藝術與先進科技

結晶品



合安汽車有限公司
HUP ON MOTORS LTD.

星期日及公眾假期照常營業



這就是褲的人生

現時流行的時裝，是極具生姿的筒型長褲，隨著足跟擺動，獲得他人讚賞。
龍維力活潑裝，天然灰褐色上衣，長至膝間，遮着格子花布長褲，非常活潑。售價：\$225
波希米亞貼身女裝，胸前角型拉鍊，有黑、橙或啡色。配以白點，是巴黎最流行的時裝！售價：\$189.50
現時在你的家庭有誰穿褲裝

各種最新款夏季服裝
最近運到
包括有時裝、止衫、熱褲等
總行及文咸大九龍分行有售

連卡佛百貨公司女裝部

Lane Crawford

香港連卡佛大廈二樓
九龍：彌敦道七十四號文咸大廈二樓
（彌敦道與彌敦道交界處）

新界版

西貢鄉會要求改善臨時屋宇

盼增七至十呎以資利貧居民衛生

【本報訊】新界各鄉鎮鄉會，現正積極向政府爭取改善臨時屋宇，以資利貧居民衛生。據悉，目前新界各鄉鎮臨時屋宇，多係由鄉會自行興建，其屋宇結構，多係以竹木為主要材料，且屋宇狹窄，通風不良，衛生環境極差。鄉會方面認為，政府應撥款興建更多之磚瓦屋宇，以改善居民之居住環境，並提高衛生水平。目前，各鄉會正積極向政府爭取撥款，並已提出多項建議，包括增加屋宇面積，改善通風設施，以及加強衛生管理等。

元朗衛生運動

美滿完成閉幕

【本報訊】元朗衛生運動，自開展以來，深受各界人士之支持，現已圓滿結束。此次運動，旨在提高居民之衛生意識，改善居住環境，並加強對傳染病之預防。運動期間，各鄉鎮均舉行了多項活動，包括衛生講座、清潔大行動、以及疾病預防展覽等。居民們紛紛參與，表現出極高的熱忱。元朗衛生運動委員會表示，將繼續關注居民之衛生狀況，並定期舉行類似的活動，以確保居民之健康與安全。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。



元朗市衛生運動開幕，(上)元朗市衛生運動籌委會，(下)元朗市衛生運動籌委會。

均貝山男童院

立成昨旅軍童

【本報訊】均貝山男童院，昨日舉行開幕典禮，並邀請了多位嘉賓出席。該院之成立，旨在為均貝山地區之男童提供教育、培訓及生活照顧。院方表示，將致力於提高男童之文化素質，並培養其生活技能，以幫助他們更好地融入社會。目前，該院已招收了多名男童，並開始進行各項活動。院方表示，將繼續努力，為男童們提供更好之服務，並為社會培養更多之人才。

新界六十酒家

申請領酒牌

【本報訊】新界六十酒家，日前向政府申請領酒牌，以擴大經營。該酒家位於新界某處，環境優美，設施齊全。酒家方面表示，將提供高品質之餐飲服務，並為顧客提供舒適之用餐環境。目前，酒家已開始進行裝修，預計近期內即可完工。酒家方面表示，將繼續努力，為顧客提供更好之服務，並為新界之餐飲業做出貢獻。

西貢鄉會

全日供水

【本報訊】西貢鄉會，昨日宣佈全日供水，以方便居民生活。此前，該鄉曾因水管維修而停水數日，給居民帶來不便。鄉會方面表示，現水管已修復完畢，供水系統已恢復正常。居民們可以正常用水，生活將不受影響。鄉會方面表示，將加強對供水系統之維護，以確保居民之用水安全。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

新界團體會請加津貼

當局覆函辦理中

【本報訊】新界各團體，日前向政府提出申請，要求增加津貼，以支持其各項活動。政府方面已收到申請，並表示正在積極處理中。據悉，新界各團體，包括鄉會、學校、以及社區中心等，均向政府申請增加津貼。政府方面表示，將根據各團體之實際需要，以及財政狀況，進行綜合考慮。目前，政府已派員與各團體進行溝通，以瞭解其具體情況，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足各團體之合理要求，以支持新界之各項建設與發展。

十八鄉建中學

各村民提出

【本報訊】十八鄉地區之各村民，日前向政府提出建議，要求興建中學，以滿足當地居民之教育需求。目前，十八鄉地區人口眾多，但教育設施相對不足，特別是中學資源較為缺乏。村民們認為，興建中學將有助於提高當地居民之文化素質，並為他們提供更多之教育機會。政府方面表示，將認真考慮村民之建議，並根據實際情況，進行綜合評估。目前，政府已派員與村民進行溝通，以瞭解其具體需求，並尋求共識。政府方面表示，將盡力滿足村民之合理要求，以支持十八鄉之各項建設與發展。

青島利利公司開幕

鄉主席劉皇發剪綵

【本報訊】青島利利公司，昨日舉行開幕典禮，並邀請了多位嘉賓出席。該公司之成立，旨在為青島地區之居民提供高品質之商品及服務。公司負責人表示，將致力於提高商品質量，並為顧客提供舒適之購物環境。目前，公司已開始營業，並歡迎廣大顧客光臨。公司負責人表示，將繼續努力，為顧客提供更好之服務，並為青島之商業發展做出貢獻。

西貢鄉會

帳務男子

【本報訊】西貢鄉會，昨日公佈帳務，並邀請了多位嘉賓出席。該會之帳務，一直受到各界人士之關注。鄉會方面表示，帳務清晰，財務狀況良好。目前，帳務已公佈完畢，並歡迎各界人士進行查詢。鄉會方面表示，將繼續加強財務管理，確保帳務之準確性，並為鄉會之各項活動提供資金支持。

西貢鄉會

帳務男子

【本報訊】西貢鄉會，昨日公佈帳務，並邀請了多位嘉賓出席。該會之帳務，一直受到各界人士之關注。鄉會方面表示，帳務清晰，財務狀況良好。目前，帳務已公佈完畢，並歡迎各界人士進行查詢。鄉會方面表示，將繼續加強財務管理，確保帳務之準確性，並為鄉會之各項活動提供資金支持。

西貢鄉會

帳務男子

【本報訊】西貢鄉會，昨日公佈帳務，並邀請了多位嘉賓出席。該會之帳務，一直受到各界人士之關注。鄉會方面表示，帳務清晰，財務狀況良好。目前，帳務已公佈完畢，並歡迎各界人士進行查詢。鄉會方面表示，將繼續加強財務管理，確保帳務之準確性，並為鄉會之各項活動提供資金支持。

本港新聞

到運批三杜索芳亞

【本報訊】亞芳索三批，昨日運抵香港，並受到各界人士之歡迎。該批貨物，係由亞芳索公司運送，品質優良，價格公道。目前，該批貨物已運抵香港，並開始進行銷售。亞芳索公司表示，將繼續為廣大顧客提供高品質之商品及服務，並為香港之商業發展做出貢獻。

本港新聞

低報格價增應供

【本報訊】香港政府，昨日宣佈將增加供應，以滿足市場需求。政府方面表示，將根據市場情況，調整供應量，以確保市場之穩定。目前，政府已開始增加供應，並歡迎廣大顧客光臨。政府方面表示，將繼續關注市場情況，並根據需要，進行調整，以確保市場之穩定。

本港新聞

好質品全香味色

【本報訊】香港政府，昨日宣佈將增加供應，以滿足市場需求。政府方面表示，將根據市場情況，調整供應量，以確保市場之穩定。目前，政府已開始增加供應，並歡迎廣大顧客光臨。政府方面表示，將繼續關注市場情況，並根據需要，進行調整，以確保市場之穩定。

本港新聞

增大銷實瓜西熱炎氣天

【本報訊】香港政府，昨日宣佈將增加供應，以滿足市場需求。政府方面表示，將根據市場情況，調整供應量，以確保市場之穩定。目前，政府已開始增加供應，並歡迎廣大顧客光臨。政府方面表示，將繼續關注市場情況，並根據需要，進行調整，以確保市場之穩定。

美國喜萬年三角嘜光管

特別光亮 耐用 恆電

總代理：大工企業公司 電話：H-242527

畢生難忘的旅程

美加旅行團第四團

全團廿六天由八月五日至八月卅日

費用HK\$10,000

包括來回機票、一流酒店食宿、各處遊覽交通、參觀入場券、行李運送、導遊、小費等費。

全部旅程乘坐西北747超巨型豪華客機，遊歷東京、西雅圖、溫哥華、芝加哥、底特律、多倫多、波士頓、紐約、華盛頓、拉斯維加斯、聖荷西、三藩市、檀香山等名勝勝地。

西北747飛機，座位特別寬敞舒適，並有身歷其境及電影設備，豪華空姐，服務周到。至於精美之飲食，更膾炙人口。

報名處：
華僑日報中區辦事處
香港德輔道中街香港華人銀行大廈地下
電話：H-231728 H-231637
詳章備索 歡迎詢問

豪華愉快，海上旅程！

華僑日報讀者

台灣寶島觀光團

出發日期：八月十六日（六、七月各團滿額）

(一) 十二天豪華遊覽組 (H.K.\$1,190.00)
(二) 八天豪華遊覽組 (H.K.\$ 890.00)
(三) 八天學生遊覽組 (H.K.\$ 790.00)

本團獨特優點：

- 乘搭新型豪華客輪「台灣號」，享受一流豪華設備；
- 暢遊寶島名勝風景，泛舟日月潭，阿里山山頂賞日出；
- 參觀故宮博物院，欣賞五千年歷史珍貴國寶及稀世藝術品；
- 欣賞台灣山地歌舞及一流夜總會之多姿多彩表演節目；
- 享受馳名世界、令人嚮往之北投溫泉浴，一條旅遊之魔術；
- 酒店住雙房，私家浴室衛生設備俱全，早午晚三餐供應；
- 費用包括行程表所載項目及團體入出境手續費用在內。

索票報名地址：
香港德輔道中街華僑日報中國辦事處 (電話：H 231637)
國際大廈1703室七海公共關係公司 (電話：H 455639)

聯合主辦機構：
司公限有船輪古大 報日僑華 司公限有係關公海七

疝氣不用開刀

不用開刀 不用開刀

百利疝氣專科診所

地址：香港德輔道中街華僑日報中國辦事處

電話：H 231637

電車女售票員

欲服務可申請

地址：香港德輔道中街華僑日報中國辦事處

電話：H 231637

抽樣檢驗出口貨物
受投訴以食品玩具及電器爲主

受投訴的貨品，主要是三大的食品，尤其是食品方面，引起投訴最多的所用原料（尤其是麵粉）的數量，在過去三、四年之內，增加至一百四十萬七千五百包。新辦的工廠已為此，至去年六月止，登記的工廠經營共有一萬二千餘家，僱工六十萬人提供就業。

工業的繁榮，在短促的半年之內，有如此驚人的發展，使工業界土的努力，工廠的動靜多變化，使工界習慣，使市日益精進，也日趨多樣化，工海外的貿易更趨於採購，雖受日本經濟不景氣，新市地的仍然不斷發展。

坂本港工要關閉，有兩點不容忽視的，就是此港離本港品在港市的繁榮，增進此港對香港對外貿易，因此，工要管理處一向受投訴的貨品，主要是三大的食品，尤其是食品方面，引起投訴最多的所用原料（尤其是麵粉）的數量，在過去三、四年之內，增加至一百四十萬七千五百包。新辦的工廠已為此，至去年六月止，登記的工廠經營共有一萬二千餘家，僱工六十萬人提供就業。

此項電報將檢驗檢驗今年新辦擴增的工廠，內使本港品在港市享有良好的產品，對於不適合全港市場之產品，加以改良，以出口，但受投訴情況嚴重，有引起人體健康遭受影響的可能，故該局將影響本港貨品的措施予以限制，以至此項影響本港貨品。

受投訴的貨品，經過檢驗確實及由出口廠予以改良後，其結果將逐通知有關方面。

昨晚舉行聚餐晚會

泛美經理吳志洪講述旅遊

珠，含有過高成份的鉛，對人體的健康有
。工業管理處經已由新珠製造廠取得樣
往政府化驗所檢驗。鉛是一種金屬物體，
顏料的原料。因此，新珠本身是沒有問題
的。祇是用來塗料的顏料。政府化驗所現正
子光譜儀，分析製成新珠顏料所含的成

至於電器製品，包括理髮燈、風扇及風機等，係由工務司署的電器及機械組負責檢驗。因爲最近受到美國方面的投訴，指稱含有放射線方面抽取出的珠樣本，送往政府核對所成經束，以便進行檢驗的工作。



一、錢例百一附

勞苦市民穿拖鞋

[illegible][illegible]

據報上海及香港等處，因便僑生八人來。在該島附近海濱，是否犯忌視之者，人們心目中，安全島係安全的；但此安全島在一星期前，曾發生過一次空難，幸而無人受傷，亦不致有生命交通意外。

希冀政府有關部門在此地點設法疏通或一些安全措施，以避免危險外發生的，其少資費生

想這總算求太過，希冀政府開門戶，對此地點安全的設施在實際行動的支援，而非只顧北角屋頂上。一九七六年六月二日。

一半山區市民

僑先生台鑒：本人住在半山區，發現晚上街上沒有警巡邏，恐無寧安。我昨晚回家時，見路上行人常稀少，常有歹徒混入，因此全家被搶劫去財物。所以希望半山警察司先生步能下通個照會派員巡邏一下，萬分感激不盡。一九七六年六月三日。

在新鎮地封錢給一個頑童因鬻一番旁人圍觀不理

當局對神經不正常流浪人有何處置

不過過去，我本體都還很同心一意，雖然，鐵口供主說我好幾小時自己又沒什麼罪狀。恰巧我在那土匪站隊時候時，猶疑在不同時間，我說這是擔心吊桶的分分鐘在防備裏面，長良路，路人大都守他們。究竟我們如何生活的呢？當局可召召集我於這些無辜軍隊。

暑假期間，銀行業務已申請但無答覆

鄭世傑

【本報記者王月明報導】七月間，香港銀行公會向政府申請，在暑假期間，將銀行業務暫停，以便銀行員工在暑假期間，可以休息。但政府方面，對此申請，尚未有答覆。據悉，銀行公會方面，已向政府提出申請，但政府方面，尚未有答覆。據悉，銀行公會方面，已向政府提出申請，但政府方面，尚未有答覆。

查閱攷生成績有可能否其手續如何

[illegible]

（特稿）中聯電力公司最近由於接獲勞方（中聯電力公司自由工會）加薪要求，並要求勞方遷址，經過通盤考慮後，於前（四）日與勞方簽署重開談判，仍要求於今年內，加薪百分之三，並要求於明（七）日召開各部門工會代表擴大會議，已陷於僵局。因此，勞方將實行心抗底的合作，並擬於明（七）日召開各部門工會代表擴大會議。

勞明舉工代大
方日行友表會

（此）前（四）日下午八時特在
所召開緊急會議，一面報告此次談判
經過，一面討論下一步應付方針，結果
致通過時行既決步驟，即六月廿七日
午五時以前，加資方不得向勞資雙方
提出進一步「罷工行動」並遂於明
日探進一步「罷工行動」技術問題。

據記者問及此次罷行動，是否仍係該下三除友之支持，是否產生風波或時？該
會代表答稱：也相信大衆的同情，而且他們覺得很熱心，
記者又問假使如風的罷工行動起時，即勞方是否會減少用戶之不便，預先將罷工時間公
佈，或從出於突然，中斷營業？這與有關技術問題，應悉數，也被認為罷工，祇在研究罷工
會議中所指，中斷營業雙方大加加新問題，鬧成風潮，勞方且已派各工友，祇在研究罷工

研究罷工技術問題，於長九加及新之經紀案件（即悉數全部），一觸即發。
中庭且由工會主席徐長，昨昨接獲罷工問題時，表示前（四）日蔡方舉行罷出後而機
次談判，資方未來一次再明地地地地拒絕加資，勞方並在最大範圍最大減少下，曾表示
今年，年該案應照所提方案加新，則明（五）日加新時，要求追補由一月起計，資方亦應照此

雀牌製作調整工資
勞資雙方已簽協約

[illegible]

一元二毫。同有灌服子牌牌。計開：沖德牌三件。號七以上，壹元二毫。兩件。止計開：沖德牌三件。號八以上九元九毫。以上三件以下。四元九毫。德國六條。五元九毫。以上五條。六元九毫。同七條至六條止。

[illegible]

二毛和陳開方，中色色有得來許多。
以上兩牌每加一，一百八十計算，多扣只如一意五仙。

單白料：銀二百零五仙。面同價，突庄一百六十八元。元色面同價。

天九牌：中白料：西式天九七套，十二付一百零五元。

心勞力勞

因「自領」職位而致
現少的原因。雖是如此
烈，很多事人在工廠
又稱各種多機工作。

事實上，照例與白
途，如果一個人肯去辭

[illegible]

七毫，油料每桶三元九毫，附貳：原料料西文付包
七毫五分，煤油料西文付包七毫五分，竹面西
文付包二元，行人衣鞋付包二元，花筒各料每
付加三元，普通人物只收貳元。
各樣新各料作新貳計算，
料甚賤時西文已在國貨中不須另加，
可令

動物花照當面，動物花照算一元五角五分，
象牙花照當面，動物花照算一元五角五分，
顏色部 各色料八花帶元四角二分，天九
二部，西式天九六分，福建牌二元
二部，各種算庄一元二毫，
花筒六毫，竹面牌六毫，掛八毫，各料
千六分，廿花三毫二分，每十六只花帶元，每八只
花帶元。

長工部 原有新銀二百九十九元元至三百
元，每月加銀份之十五，四百元或以上，每
月加銀份之二十。(行)

青年 當你的年齡超過十四歲
以上的時候，你就可以去投工
工做，當你的年齡超過了十
八歲的時候，你可以申請票

打好

接縫工友 初去做電機生二
月，加五十元，再過一
年，加五十元，再過一
年，加五十元，再過一
年多，由於工作熱
心，年底時得到不少顧
客的賞錢。

理賬工友 丘珍
(一) 你申請求職，借發出
之後，有信見，依時
前往可也。如親對方
向你收掛號費，或者，

附錄

勞

機會

硬得數好的收入嗎？首先，——找這第一種工作，不難，第二種是他們需要裝備和專門員，第三種則屬於於太細，一不小心，便易受騙。本人是過來人，曾經歷過立定宗旨，艱苦的兩年之久，然後從學術方面下手，夫。即如做廣告，從事於本學，初時工四百多元，月薪只行，先學走，精神學懶。

[illegible]

不過一個人，出壞社會做事，千祈唔好未會。本港並無做師傅的專業，並立於世。

對職業問題，一向爲青年最感困難的，此對初入社會的師傅，更甚感威脅無主，因不習口頭專業，因不至好端端送。

各人不必只顧目前而

[illegible]

形成本份多
 不然大然
 個時期後
 偶而初出
 向該有潤
 加以我
 就業

死而後生
 前途，從
 良的基礎
 在另一方面，職業
 選擇，本身問題必有
 同様の重要性，以
 目下所就職業，
 故有人對選擇職業有所

當時時間
 會得過新
 水及工
 多非按均性
 職業，則許
 能從短暫的
 時間取得
 高的報酬，
 擇此之故。

選擇適合自己興趣

青年初入社會，在勞務工廠之勞工，絕不會行「人」道，況且，在工廠裏，不但不能發揮其才力，且要受其壓迫，其苦悶情形，在在可見。因此，應將將來之職業，擇其與自己個性不相投的工作，可能目前，雖尚無薪俸及職位，但當職務落後之後，格格不入，形成工作價值低

（九）

本港新聞

圖立學院明性堂

慶祝聖誕節

【本報訊】圖立學院明性堂，將於聖誕節期間，舉行聖誕慶祝會。該會定於十二月二十五日（星期日）下午二時，在該堂舉行。屆時將有聖誕頌歌、舞蹈、遊戲等節目。歡迎各界人士參加。該堂地址：新加坡大馬路門牌一百一十號。

電子風琴家翁華英

赴西歐訪問並求深造

【本報訊】著名電子風琴家翁華英，現正籌備赴西歐訪問並求深造。翁氏現年六十歲，從事電子風琴演奏已逾三十年。他曾多次在國際電子風琴比賽中獲獎。此次訪問，將前往英國、法國、德國等地，與當地的電子風琴名家交流，並尋求進一步深造的機會。翁氏表示，此次訪問將為期三個月，預計明年年初返回香港。

商台推出新節目

「神秘之夜」與「一曲寄心聲」

【本報訊】商業電台（商台）將於本週末推出兩項新節目。其中一項名為「神秘之夜」，將於十二月二十四日（星期六）晚上八時播出。該節目將邀請多位知名歌手演唱，並設有抽獎活動。另一項名為「一曲寄心聲」，將於十二月二十五日（星期日）晚上八時播出。該節目將邀請多位知名歌手演唱，並設有抽獎活動。兩項新節目均將為聽眾帶來精彩的音樂表演。



圖為商台新節目「一曲寄心聲」的主持人。

地下管

【本報訊】地下管線工程，現正進行中。該工程旨在改善地下管線的布局，並提高管線的質量。工程預計將為期六個月，屆時將完成全部工程。該工程將為市民提供更安全、更可靠的地下管線服務。



圖為地下管線工程現場。

甲組足球聯賽揭幕劇

消防出戰港會

【本報訊】甲組足球聯賽揭幕劇，將於十二月二十五日（星期日）下午五時，在沙田球場舉行。屆時將有消防隊與香港隊對陣。這場比賽備受矚目，因為消防隊在足球比賽中表現出色，曾多次在國際比賽中獲獎。香港隊則是一支實力強大的球隊，曾多次在本地比賽中獲勝。這場比賽將為觀眾帶來精彩的足球表演。



圖為甲組足球聯賽揭幕劇現場。

裕隆產業勝負難料

伊戈黃魂應有劇爭

【本報訊】裕隆產業與伊戈黃魂之間的競爭，預計將非常激烈。裕隆產業是一家實力強大的企業，曾多次在本地比賽中獲勝。伊戈黃魂則是一支實力較弱的球隊，曾多次在本地比賽中失利。這場比賽將為觀眾帶來精彩的足球表演。預計這場比賽將非常激烈，雙方都將全力以赴。

【本報訊】百英里馬拉松賽，將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名跑者參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。跑者們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，跑者們都將全力以赴。

圖為百英里馬拉松賽現場。

兒童福利籃球賽

【本報訊】兒童福利籃球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名兒童參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。兒童們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，兒童們都將全力以赴。

沙利士議員主持儀式

【本報訊】沙利士議員將於十二月二十五日（星期日）上午十時，主持一項儀式。該儀式旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。沙利士議員表示，此次儀式將為市民帶來精彩的表演，並為慈善事業籌得善款。預計該儀式將非常成功。

五強昨晚已全線露臉

【本報訊】五強球隊昨晚已全線露臉。這五支球隊分別是：香港隊、沙田隊、沙利士隊、伊戈黃魂隊和裕隆產業隊。這五支球隊在昨晚的比賽中表現出色，均獲得了勝利。預計這場比賽將非常激烈，雙方都將全力以赴。

東華三院兵賽揭幕

【本報訊】東華三院兵賽揭幕，將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名兵士參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。兵士們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，兵士們都將全力以赴。

圖為東華三院兵賽揭幕現場。

小童足球賽

【本報訊】小童足球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名小童參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。小童們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，小童們都將全力以赴。

消防來屆必巨擘班

【本報訊】消防隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名消防隊員參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。消防隊員們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，消防隊員們都將全力以赴。

伊戈亮相施威

【本報訊】伊戈將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場亮相。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。伊戈將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，伊戈都將全力以赴。

黃乾亨雷治強主持

【本報訊】黃乾亨和雷治強將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場主持一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。黃乾亨和雷治強將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，黃乾亨和雷治強都將全力以赴。

圖為黃乾亨和雷治強主持比賽現場。

流浪狂勝陸軍

【本報訊】流浪隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。流浪隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，流浪隊都將全力以赴。

賽大球籃角五

【本報訊】五強籃球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。五強球隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，五強球隊都將全力以赴。

輕控主隊香港

【本報訊】香港隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。香港隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，香港隊都將全力以赴。

黃乾亨雷治強主持

【本報訊】黃乾亨和雷治強將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場主持一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。黃乾亨和雷治強將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，黃乾亨和雷治強都將全力以赴。

圖為黃乾亨和雷治強主持比賽現場。

小童足球賽

【本報訊】小童足球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名小童參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。小童們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，小童們都將全力以赴。

消防來屆必巨擘班

【本報訊】消防隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名消防隊員參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。消防隊員們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，消防隊員們都將全力以赴。

伊戈亮相施威

【本報訊】伊戈將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場亮相。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。伊戈將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，伊戈都將全力以赴。

黃乾亨雷治強主持

【本報訊】黃乾亨和雷治強將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場主持一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。黃乾亨和雷治強將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，黃乾亨和雷治強都將全力以赴。

圖為黃乾亨和雷治強主持比賽現場。

流浪狂勝陸軍

【本報訊】流浪隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。流浪隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，流浪隊都將全力以赴。

賽大球籃角五

【本報訊】五強籃球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。五強球隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，五強球隊都將全力以赴。

輕控主隊香港

【本報訊】香港隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。香港隊將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，香港隊都將全力以赴。

黃乾亨雷治強主持

【本報訊】黃乾亨和雷治強將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場主持一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。黃乾亨和雷治強將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，黃乾亨和雷治強都將全力以赴。

圖為黃乾亨和雷治強主持比賽現場。

小童足球賽

【本報訊】小童足球賽，將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行。屆時將有數百名小童參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。小童們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，小童們都將全力以赴。

消防來屆必巨擘班

【本報訊】消防隊將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場舉行一項比賽。屆時將有數百名消防隊員參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。消防隊員們將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，消防隊員們都將全力以赴。

伊戈亮相施威

【本報訊】伊戈將於十二月二十五日（星期日）下午二時，在沙田球場亮相。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。伊戈將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，伊戈都將全力以赴。

黃乾亨雷治強主持

【本報訊】黃乾亨和雷治強將於十二月二十五日（星期日）上午八時，在沙田球場主持一項比賽。屆時將有數百名觀眾參加。這場比賽旨在為慈善事業籌款，並推廣體育運動。黃乾亨和雷治強將面臨嚴峻的挑戰，因為沙田球場的地形非常崎嶇。預計這場比賽將非常激烈，黃乾亨和雷治強都將全力以赴。

圖為黃乾亨和雷治強主持比賽現場。

英中會考地理科答案 (續完)

HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION (ENGLISH) 1971
SUGGESTED ANSWERS FOR GEOGRAPHY II
SECTION C

3 (a) Comparison of the advantages and disadvantages of rail and sea transport.

Sea Transport	Rail Transport
Sea transport is cheap as travelling on sea is less expensive.	Rail transport is more expensive as track has to be built and maintained.
For maintenance of ships few labour required.	For maintenance of rail more workers are needed.
Bulky and heavy cargoes can easily be transported by ships.	Less space for transport of heavy and bulky goods.
Sea transport is slow, therefore it is not suitable for transport of perishable goods.	Rail transport is faster, perishable goods like milk, vegetables & fruits can go by rail.
Ships can travel anywhere.	Trains must travel along rails.

(b) The economic importance of the Panama Canal to the U.S.A.

- (i) The Panama Canal provides a shorter link by sea between the west and east coast of U.S.A.
- (ii) This water link is cheaper than the land route by rail across the country from east to west.
- (iii) Bulky primary products of the west can be transported to the industrial east cheaply and easily.
- (iv) The opening of the Panama Canal has shortened the sea route between U.S.A. and countries in S. America and Australia. This helps to promote trade with these countries in the southern continents, especially tropical products like fruits, sugar, coffee etc.
- (v) The Panama Canal also forms a short cut between the west coast of U.S.A. and that of the ports in western Europe. This encourages trade between the 2 regions.

(c) The project of extensions to Kai Tak Airport

- (i) The runway of the airport is to be lengthened.
- (ii) Terminal buildings has to be enlarged to allow more passengers and transport passengers.
- (iii) Parking space must be increased to enable large planes like jumbo jet to park.
- (iv) The project aims at encouraging commerce in the colony, and promoting trade and business.
- (v) It also maintains Hong Kong as a major international airport in the world.

10 (a) (i) The pattern of production of these two sources of power and raw material.

Coal Production
In coal production both the E.F.T.A. and the E.E.C. are producing almost the same amount. The E.F.T.A. produces a total of 182.4 million metric tons while the E.E.C. produces a total of 185.7 million metric tons. U.K. is the greatest producer of E.F.T.A. Austria, Norway, Sweden and Switzerland produce none.
Germany produces 108.2 million metric tons which is slightly more than half of the total produced by the E.E.C. France, comes next in production, Belgium, Netherlands and Italy produce none.

Natural Gas Production
In natural gas production the E.E.C. takes the lead. Its total production is almost 20 times that of E.F.T.A. Italy has the largest production followed by Netherlands, France and West Germany. Only Belgium has no natural gas. The E.F.T.A. Austria and U.K. are the only producers.

(ii) Advantages to U.K. and E.E.C. when U.K. joins the E.E.C.

With U.K. joining the E.E.C. coal production of the E.E.C. will be doubled while U.K. will be benefited from the natural gas production. U.K. industries will also be worked more efficiently as U.K. has a plentiful labour force and long industrial history, and tariffs against member countries will be lowered. When U.K. joins the E.E.C. other countries of the E.F.T.A. may take similar action and join in.

(iii) Disadvantages to Hong Kong if U.K. joins E.E.C.

When U.K. joins in E.E.C. Hong Kong will be deprived of the Commonwealth Preference. Tariffs are raised against goods from Hong Kong as most of the colony's production are manufactured goods which will compete with those of Europe.
The type of fishing boat seen on the photograph is stern trawler.

The advantages of this type of fishing boat over the traditional ones in Hong Kong are:

- (i) As the stern trawler is mechanised so it has faster speed.
- (ii) Much time is saved from fishing ground to the port or base.
- (iii) One boat is needed in operation so it is more efficient.
- (iv) Money and labour required in operation is less.
- (v) Trawler offers more space for storage of fishes and ensures a greater catch.

育教僑華

十三間津貼或補助中學 今秋開張大吉

全部均屬教會或社團開辦之學校 十二間新建成 另一間則為由私立受助學校轉來 共可提供中一學位約三千個

(特約) 本年度秋季，共有十三間津貼或補助中學，將於今年九月開學。此十三間津貼或補助中學，將可為今年升中試考獲約三千個中一學位。此十三間津貼或補助中學，其詳情如下：

(一) 聖保羅女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(二) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(三) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(四) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(五) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(六) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(七) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(八) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(九) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(十) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(十一) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(十二) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

(十三) 聖瑪利諾女學校 (原為私立學校，現獲津貼補助開辦，校址在九龍彌敦道)。

部修進外校大中 程課音術美辦

本局為配合中學課程，特設音樂、美術、體育、勞作等課程，供學生選擇。其詳情如下：

(一) 音樂：由音樂老師授課，內容包括樂理、樂器演奏等。

(二) 美術：由美術老師授課，內容包括繪畫、手工藝等。

(三) 體育：由體育老師授課，內容包括田徑、球類運動等。

(四) 勞作：由勞作老師授課，內容包括木工、金工等。

升中試卷評閱竣事 中文較佳數學最差

今年考生近七萬名 可供當局調遣 之中學學位則不足三萬

(特約) 本年度升中試卷評閱工作，已於上星期圓滿結束。評閱委員會表示，今年考生人數約為六萬七千名，其中中文科成績較佳，數學科成績最差。此外，可供當局調遣之中學學位則不足三萬。

校學利年不為册註准批府政港香經業

中文醫院書江香 生招大擴校復

本校歷史悠久，為國育才之宗旨。現因校舍狹窄，特擴充校舍，招收更多學生。其詳情如下：

(一) 擴充校舍：本校現已擴充校舍，增加教學空間。

(二) 招收學生：本校現招收初中一年級學生，名額有限，欲報從速。

校學利年不為册註准批府政港香經業

樂道會 樂道英文中學

本校為樂道會主辦，提供優質英文教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

麗澤中學招生

本校為麗澤中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

白英奇主教傳道會主辦 (不牟利)

本校為白英奇主教傳道會主辦，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

公教大學校友會英文夜中學

本校為公教大學校友會主辦，提供英文夜中學課程。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

葵星工業中學招生

本校為葵星工業中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

校學利年不為册註准批府政港香經業

利瑪竇書院

本校為利瑪竇書院，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

九龍塘學校

本校為九龍塘學校，提供優質教育。其詳情如下：

(一) 課程設置：本校設有英文、數學、科學等課程。

(二) 教學方法：本校採用最新教學方法，提高學生學習興趣。

校學利年不為册註准批府政港香經業

東方英文中學招生

本校為東方英文中學，招收初中一年級學生。其詳情如下：

(一) 報名日期：即日起至九月十日止。

(二) 考試日期：九月十一日。

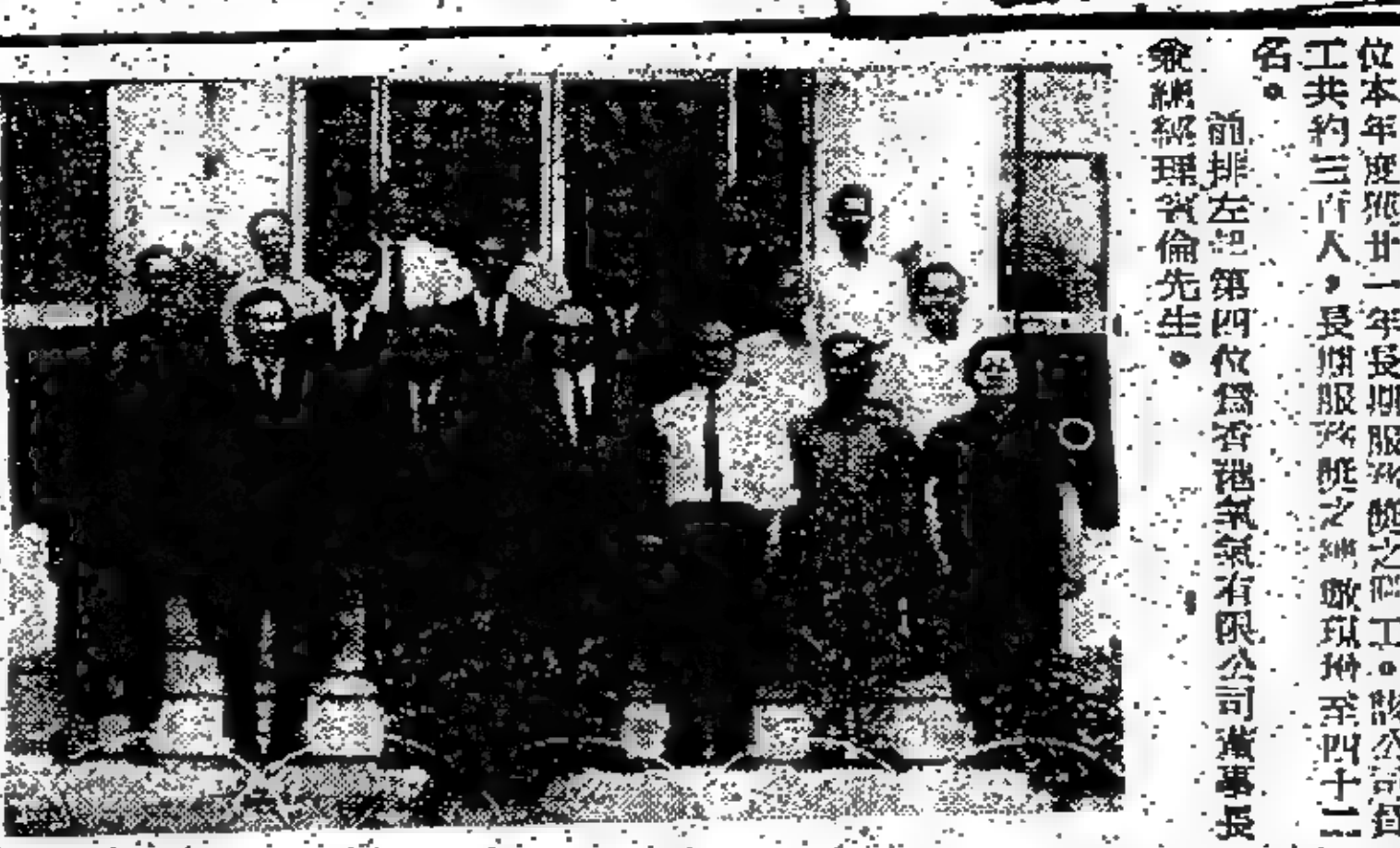
本港新聞

天德聖教青山總堂
慶祝教主聖誕盛況
善信參加進香者數千人
三陽自覺道堂同時祝聖



圖示三陽自覺道堂慶祝教主聖誕盛況

本港氣公司十八職工
獲頒長期服務獎
香港電氣有限公司十八職工，因長期服務，獲頒發獎狀，以示鼓勵。



圖示本港氣公司十八職工獲頒長期服務獎

蘭克施樂總寫字樓
昨日正式隆重開幕
蘭克施樂總寫字樓，昨日正式隆重開幕，各界人士踴躍參加。



圖示蘭克施樂總寫字樓昨日正式隆重開幕

一紙風行
昌興士多有限公司敬賀
九龍彌敦道九號昌興士多有限公司敬賀
電話：K六六三六五〇 K六六二八五七

報界巨擘
趙不弱 同鞠躬
陳瑞琴 同鞠躬

僑民心聲
銅鑼灣街坊會 暨全體同人敬賀

張氏宗親會新界分會
會長 張惠權 副會長 張惠權
全體同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

太平洋旅運有限公司
董事總經理 謝恩敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

珠寶紛陳
大益隆記有限公司林惠如暨同人敬賀

文化寶庫
中國書局 暨同人敬賀

輿論權威
僑建業公司 暨同人敬賀

散珠橫錦
大華金銀珠寶號 敬賀

萬家傳誦
利成置業公司鄭國理暨同人敬賀

僑胞喉舌
旅新與同鄉會有限公司 暨同人敬賀

為民前鋒
港九牛羊業總工會同人敬賀

宣揚正義
港九酒樓茶室總工會同人敬賀

正義之聲
長洲潮州會館會長 暨同人敬賀

玉律金科
孔教學院 暨同人敬賀

恩平工商會
恩平工商會 暨同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

文化先鋒
香港新報社 暨同人敬賀

盛世咸言
香港華商總商會 暨同人敬賀

光昭日月
盧氏宗親總會 暨同人敬賀

僑社木鐸
商業通濟公會 暨同人敬賀

主持正義
永恆新製衣廠 暨同人敬賀

玉律金科
港九國象棋研究會同人敬賀

恩平同鄉會
恩平同鄉會 暨同人敬賀

立言正氣
旅港開平商會 暨同人敬賀

不偏不倚
旅港開平商會 暨同人敬賀

新聞翔捷
廣平安藥行敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

倡導體育
香港精武體育會同人敬賀

造福同僑
香港九龍市民福利會同人敬賀

聲譽宏遠
區歐陽同宗會有限公司 暨同人敬賀

中外同欽
華僑日報創刊四十六週年紀念

正義之聲
九龍持牌小販互助社同人敬賀

為民前鋒
僑港海晏同鄉會有限公司 暨同人敬賀

一紙風行
利樹源敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念
華僑日報創刊四十六週年紀念

文化前鋒
橫濱新區街坊福利會 暨同人敬賀

嘉言遠播
香港中國醫藥出版社長譚述渠敬賀

文化前鋒
真善美婚姻服務公司同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

今之董狐

謝瑞麟珠寶手藝公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

旅遊先導

泰通旅業有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

人民喉舌

遠東營造工程有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

文化前鋒

達昌公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報業先河

美利公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

議論先河

海港工程有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

風行海外

寶年製衣公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

工業明燈

永誠製造廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

言重九鼎

宏業投資有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

工商是賴

海外商業聯誼會敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

社會喉舌

公共小型巴士總商會會長凌錦輝主席陳炳輝副主席陳均強同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

匡世箴言

同和證券公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

工商寶鑑

亞洲證券投資公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

正義呼聲

嘉禾電影(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

浩然之氣

泛迅旅遊運輸公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

鐵筆雄論

大業建築工程有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

立論正確

香港出版人發行人協會敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

譽滿全球

京泰珠寶貿易行敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑之光

西貢 曾振仁 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

社會導師

長沙灣街坊福利會同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

胞益友

新界 龍裕行致賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

海外傳聲

新大埔 四喜大酒家同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

風行宇內

大埔商會理事長 何世彬 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

鼓舞僑胞

新上水區體育會主席 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

言論正確

謝禮澤證券公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

工業指南

嶺南鐵製製造廠敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

繁榮工商

胡良利(萬益)珠寶行致意

華僑日報創刊四十六週年紀念

振鐸金聲

長洲 順德同鄉會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

一言九鼎

昇平海 鮮酒家敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

萬流仰鏡

陸鏡榮健身院敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

消息翔實

籃球聯合會同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

聲譽宏遠

香港籃球聯合會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報導迅速

女子游泳部 彭張翠華 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

僑報權威

陸智夫國術社同學會敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

仁言利溥

沙田市 友合號 致意

華僑日報創刊四十六週年紀念

暢銷全球

成業金屬製品廠敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

正聲是張

吉澳村公所劉蔭民暨全體委員致意

華僑日報創刊四十六週年紀念

立佳洋行致意

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

覺世醒民

香港籃球聯合會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

報導翔捷

香港籃球聯合會 敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

惠溥工商

六合有限公司全廠敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

天聲萬里

林志明洋服同人敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

出類拔萃

一鳴傢俬製造廠敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

道義立言

聯大公司楊木盛敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

風行寰宇

致利製漆廠有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

羣倫景仰

佛濟堂國藥總匯譚述渠敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

宏業投資有限公司敬賀

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

言重九鼎

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

風行海外

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

立論正確

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

譽滿全球

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

鐵筆雄論

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

風行海外

華僑日報創刊四十六週年紀念

華僑日報創刊四十六週年紀念

言重九鼎

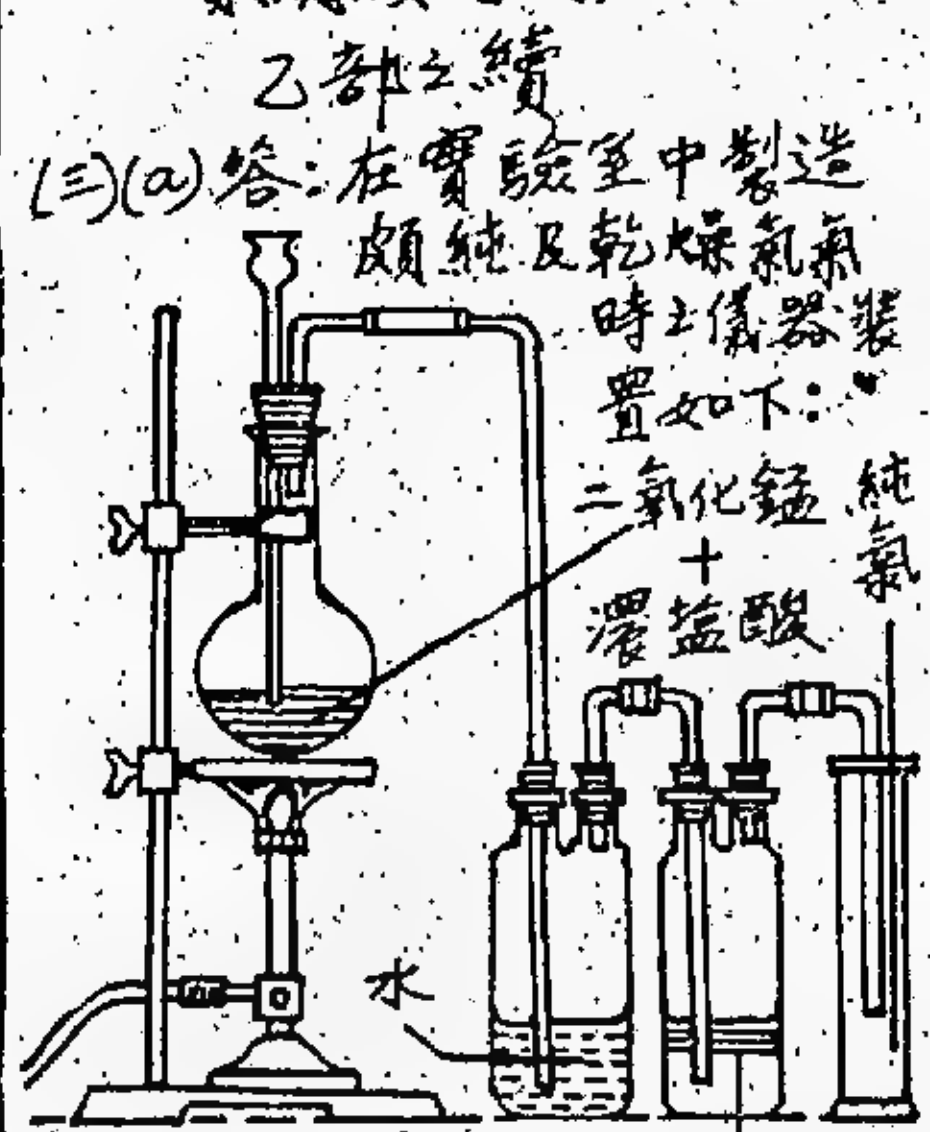
華僑日報創刊四十六週年紀念

十一時，天氣報告，時代

[illegible]

中中會考化學科 (廿二) 伍岳峰

總複習解答



(2)(a) 答: 在實驗室中製造
純淨及乾燥氯氣
時之儀器裝置如下:
二氧化錳 純氯
濃鹽酸
水

(b) 答: 以兩瓶氯氣, 其一先經
濃鹽酸, 他一瓶先經水, 然後
以氯氣通入, 再將乾燥有
色布投入瓶內, 則瓶內有
色布投入瓶內, 則瓶內有
色布投入瓶內, 則瓶內有

(c) 答: 用化學方程式寫出下
列的化學變化:
(i) 氯氣及氫
 $2\text{H}_2 + \text{Cl}_2 \rightarrow 2\text{HCl} + \text{H}_2\text{O}$
(ii) 氯水及亞硫酸:
 $\text{Cl}_2 + \text{H}_2\text{O} + \text{H}_2\text{SO}_3 \rightarrow \text{H}_2\text{SO}_4 + 2\text{HCl}$

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

(b) 答: 先以一滴氯氣通入
滴入硫酸銅溶液中, 則
生硫酸銨及氯氣化銅,
硫酸銨為白色, 能溶於水,
氯氣化銅為藍色粉末, 不
溶於水, 故可觀藍色之
沉澱。若加過量之氯氣
化銅, 則生藍色之硫酸
銨 (Tetrammine copper
sulphate) 或稱基硫酸
銨 (Copper-ammonium
sulphate) 為淺藍色粉末,
能溶於水, 故沉澱又復澄
清。

附註: 其方程式列後:
(少量) $2\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(OH)}_2 \downarrow + (\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
(過量) $4\text{NH}_4\text{OH} + \text{CuSO}_4 \rightarrow \text{Cu(NH}_3)_4\text{SO}_4 + 4\text{H}_2\text{O}$

(c) 答: 先以一滴氯氣通入
溶液加入氯氣化銅溶液中
生不溶性的白色氯氣化
銅沉澱。若加過量之氯
氣化銅, 則生可溶性的
銨鹽 (Zincates), 故沉澱
又復澄清。

(d) 答: 試述及解釋下列可觀
之變化:
(a) 答: 先以少量之二氧化錳
通入石灰水中, 則清石灰水
產生乳濁之碳酸鈣沉澱, 若
將過量之二氧化錳通入
石灰水中, 則產生碳酸
鈣, 能溶於水, 故乳濁
液又復澄清。

英中會考歷史科答案 (續)

HISTORY (Continued)

How far was the coming of foreigners to Japan responsible for the collapse of the Tokugawa shogunate in 1867?

By the middle of the nineteenth century, political and social changes were wanting in Japan. Its political system, founded in the seventeenth century, was already out of date. Increasing commercialization of the Tokugawa economy had resulted in significant social changes such as the blurring of rigid class distinctions. Tokugawa feudalism was fast being corroded by economic changes within Japan. Japan by mid nineteenth century could be ripe for new political and social changes. But so well had the early Tokugawa rulers succeeded in creating a system capable of preserving political stability that the Tokugawa administrative machine was still running smoothly. It took an outside force to disrupt it. This force was provided by the Westerners. But what connection was there between the coming of the Westerners and the Tokugawa system? The connection is the Tokugawa national policy of seclusion, which was out of date, provided the point of assault by the Westerners who pressed for Japan's opening. And this was fatal to the Tokugawa Shogunate.

The seclusion policy, which was formulated in the 17th century, had been a feature of Japanese life for over 200 years. It has become an integral part of Japanese life. And every Japanese thought that it had to be defended and perpetuated. However, when Westerners came, the seclusion policy was challenged. No Westerner who sought to open Japan could tolerate such a policy. Thus the Tokugawa Shogunate was caught in between the gunboats of the Westerners and the Japanese die-hard defenders of the seclusion policy. Being caught in such an impossible position, the Tokugawa Shogunate gave opportunities for its political rivals to challenge its legitimacy and authority. Such rivals came from the Itozama

(outlying) hans. These hans, being subjected to Tokugawa rule for nearly 250 years, had been rivals of Tokugawa before Tokugawa unification of Japan. They included the Satsuma, Choshu and Tosa hans. They pressed the Shogunate to defend the seclusion policy at any cost. And when the Shogunate, in the face of immediate military threat of the Westerners, yielded to the demands of the Westerners, the Shogunate became discredited with a damaged prestige. In this way, the coming of the Westerners and their gunboats contributed to the collapse of the Shogunate. While pressing the Shogunate for opening Japan, the Westerners provided the opportunity for the Shogunate's rivals to question the legitimacy and authority of the Shogunate.

But that was not all. Even if the Shogunate had lost its prestige in foreign affairs dealing with Westerners, even if the Shogunate had signed the treaties with the foreigners, the Shogunate need not have been eliminated. It might have come to some compromise with the rivals in exchange for its survival. Unfortunately it was not so. Another factor had already come in. It was the factor of the imperial household. The emperor was now in the forefront of politics. Firstly, the prestige of the imperial household had been restored through active Shintoism. Secondly, the Shogun had done an unprecedented thing. He had sought advice from the Emperor on the issue of handling Westerners, for the first time in Tokugawa history. It showed everybody that the Emperor was becoming important. Thirdly, the Shogunate's rivals now had taken the Emperor as a weapon against the Shogunate. The Emperor thus provided the idol which was to fill the vacuum on the collapse of the Shogunate.

Although the Westerners did not destroy the Shogunate directly with its superior arms, they certainly helped much in creating conditions which made the collapse of the Shogunate all the more easier. It was this outside force, as represented by the Westerners that joined hands with the other domestic forces in removing the Shogunate from power.

英中會考物理科答案 (續)

SUGGESTED ANSWERS TO

HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION (ENGLISH) 1971

PHYSICS

2. (a) Archimedes' Principle states that when a body is wholly or partially immersed in a kind of fluid, it experiences an upthrust which is equal to in weight of fluid displaced.

(i) The required density = $\frac{99}{99-88} = \frac{99}{11} = 9 \text{ g/cc}$

(ii) Volume = $\frac{99}{9} = 11 \text{ c.c.}$

Cross sectional Area = $\frac{22}{7} \times (\frac{0.2}{2})^2$

= $\frac{22}{7} \times 0.01$

= $\frac{22}{7} \times 0.01$

The required length

= $\frac{1}{\frac{22}{7} \times 0.01}$

= $\frac{7 \times 11}{22 \times 0.01}$

= $\frac{7 \times 11}{22 \times 0.01}$

= $\frac{7 \times 11}{22 \times 0.01}$

= $\frac{7 \times 11}{22 \times 0.01}$

2. (b) (i) The moment about a point is defined as the product of the force and the perpendicular distance to its line of action from the point. When a body is in equilibrium, the clockwise moment is equal to the anti-clockwise moment.

2. (b) (i) Let G be the centre of gravity of the plate x, y cm be the moment

2. G. from AB and BC.

Taking moment about AB.

$1 \times 12 \times 2 + 4 \times 4 \times 6 = (4 \times 12 + 4 \times 4) \times$

$2 \times 96 = 64 \times$

$x = 3$

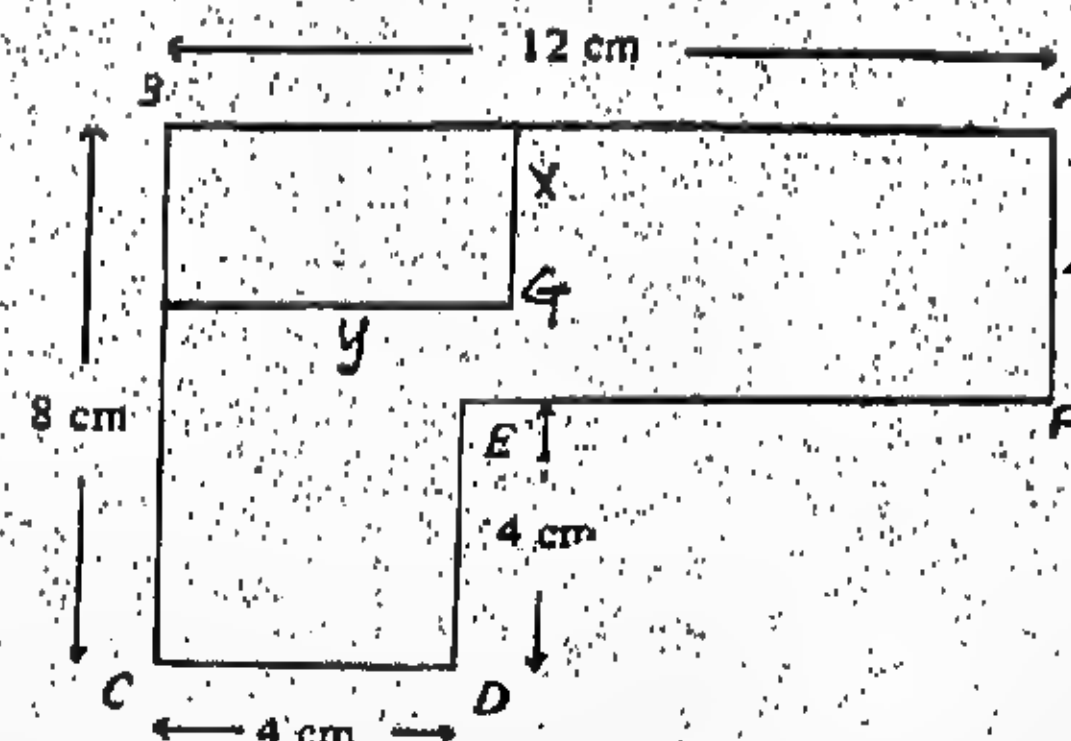
Taking moment about BC.

$2 \times 4 \times 8 + 4 \times 8 \times 8 = 64 \times$

$320 = 64 \times$

$y = 5$

\therefore the C.G. is 3 cm from AB and 5 cm from BC.



(ii) Area of the plate = 64 c.c.
 \therefore its weight = $64 \times 1.5 \text{ g}$
= 96 g

What it is suspended freely from B

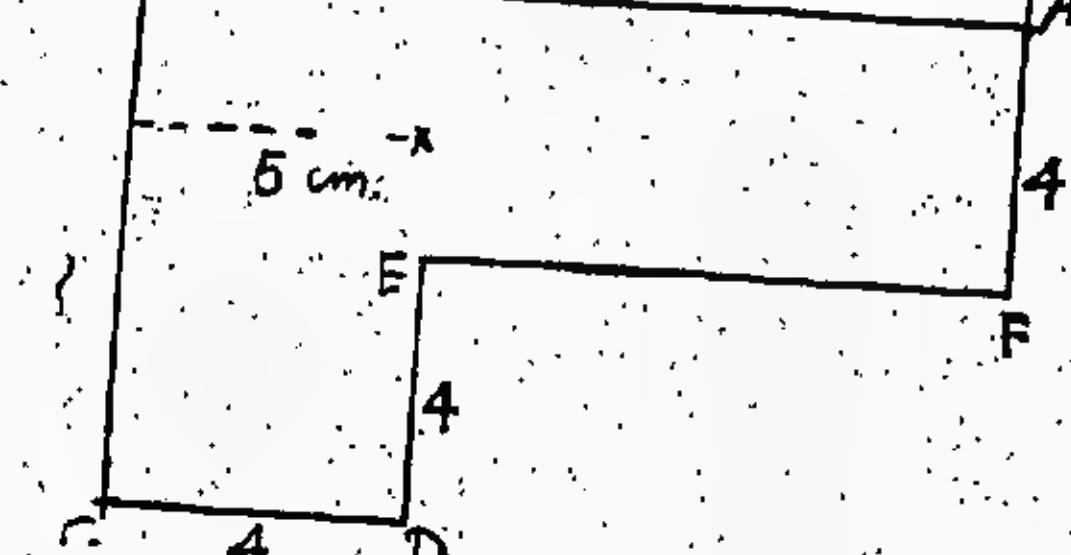
anticlockwise moment = $12 \times P$

clockwise moment = 5×96

$5 \times 96 = 12 \times P$

$P = 40 \text{ gf}$

$\therefore P = 40 \text{ gf}$ in order to keep the side AB horizontal.



數學科 (III) 續

張正邦

中文中學會考試題預習專欄

$$\begin{aligned} & \times [\sin A \sin B \cos C - \sin A \cos B \sin C \\ & + \sin B \sin C \cos A - \sin B \cos C \sin A \\ & + \sin C \sin A \cos B - \sin C \cos A \sin B] \\ & = 0 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (2) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (3) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (4) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (5) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (6) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (7) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (8) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (9) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (10) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (11) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (12) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (13) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (14) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (15) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (16) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (17) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (18) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (19) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (20) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \text{由 (21) } \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \\ & \frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} \end{aligned}$$

[illegible]

倉位供應稍鬆

[illegible]

玩具 產銷 呈秀

[illegible]

藥材轉口外銷轉呈暢活

[illegible]

上貨價格俱生
北芪貝母桔絡連翹雲苓台白
本銷批發生意平
（附列）藥材市 貳三三參米每担三千八百 薄仁每担二 一零川芎每
爲轉銷 因爲台灣之藥 元一四 四零參米每担三千 一零川芎每

白扳硬

馬珠山梔子多銷
常做價尚穩定

每担一百元
每担五十元
每担三十元
每担二十元
每担十元
每担五元
每担三元
每担二元
每担一元
每担五角
每担二角五分
每担一角二分五

除星期日一週兩次外，其餘各日交易。市內之其餘各日交易。若以本埠之行情為準。

週三 九點半
週四 九點半
週五 九點半

綜合而言：本週股

[illegible][illegible][illegible][illegible]

港各西銀行業內銀根鬆緊無天改觀，尤其近月即國際金融金
行將得調增改，更將出現的局面，本港全面一致繁榮，
做有滙押業內銀鬆
拆息軟弱
厘五住企
鮮甚者入拆
人士平穩以業週
土成誰拆來

各報新聞
登載某
報稱因
井底之
水漲起
而致大
水災者
甚多
據蘇
州之
消息
本
地界
外
亦
有
水
災
之
虞
也

【特約】

【特稿】

積壓不會再重暑季

【特稿】昨日米市，因屬過渡期，米商米有
用只得五、六分而已。

據米市指出：刻時本港各倉的食米保持
額在內，約共五萬五千噸。現在存貨的，就
比第二季末，暑季中假使不加運，如來的
壓就可增加萬噸，因為第三季仍是暑期，本港

天氣
筵席茶市
碎零意生
餅禮

本廠工業品已能站起
星洲進口多種貨品
即日取消課征關稅

醋熱例平
落行趨
小酌不
成本增加利潤
海味洋酒銷

[illegible][illegible][illegible]

進工業生產

實稅重大開竅

對於稅收，現時雖有種種意見，但到非開竅不可。據指出：現時稅制太苛，估計遠較實際為難。八月間，財政部曾派員調查，在比較中，有一年的「聯邦稅」也「多」了一些多行，但這關係發生稅的法案，稅額有限，還有幾分而已。而現在「聯邦稅」已將舊低降減，而新稅則要求，較舊案今後前重，開竅不易好。

加拿大倫敦市相繼的增
加稅收，已引起對工
工稅收不滿，杜華
工稅收不滿，杜華
工稅收不滿，杜華

多類股價上移

半日成交額共一億股

野村國際(香港)有限公司(野村)昨日(廿四)開市後，受日經股市上揚影響，多類股價上移。其中，野村證券(一八九八)升一五八點，比上日升一八八點。野村證券(一八九八)升一五八點，比上日升一八八點。野村證券(一八九八)升一五八點，比上日升一八八點。

[illegible][illegible]

【本報訊】香港貨物存貨增加，激發了港廠的生產。據香港貿易發展局最近公佈的數字顯示，四月份全港貨物存貨增加了百分之三點一，三月份則增加了百分之二點一。二月份則增加了百分之二點一，一月份則增加了百分之二點一。四月份全港貨物存貨增加了百分之三點一，三月份則增加了百分之二點一。二月份則增加了百分之二點一，一月份則增加了百分之二點一。

市勢呈反覆
全週開做總值一億
均每天交易值比上週

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

華僑經濟

新金多到賣盤轉增

港金悠悠下跌

去息六角收市三〇三・二五
美鈔稍慢收市六〇〇・六二五

北越中粗下週續到

糖市交投大勢仍慢

歐糖存倉相繼至涼季難沽清
市價低過成本近期亦無力回升

約近一億元

西德央行拋出美元

比較官價低三厘強

芝加哥穀物市場

黃豆期貨價微升

小麥玉米齊下挫

美漲價六厘

供建築用鋁

美漲價六厘

外匯牌價調整

德美微起伏

美元告維士降二點一

港股市交投尚活躍

一般價位持續堅好

兩幣半日開做值一五八一萬元

份月五國美

批發物價四份千升

素因節季物食條

買空失信心脫手

星馬膠價降勢銳

一號煙花瀉跌多至九分

（本報訊）美商五月份批發物價指數，因受季節性因素影響，較四月份上升百分之零點二。五月份批發物價指數，較去年同期上升百分之二點一。美商五月份批發物價指數，較去年同期上升百分之二點一。

（本報訊）星馬膠價降勢銳，一號煙花瀉跌多至九分。星馬膠價降勢銳，一號煙花瀉跌多至九分。

（本報訊）日匯仍堅，日匯仍堅。日匯仍堅，日匯仍堅。

（本報訊）西德央行拋出美元，比較官價低三厘強。西德央行拋出美元，比較官價低三厘強。

（本報訊）芝加哥穀物市場，黃豆期貨價微升。芝加哥穀物市場，黃豆期貨價微升。

（本報訊）美漲價六厘，供建築用鋁。美漲價六厘，供建築用鋁。

（本報訊）外匯牌價調整，德美微起伏。外匯牌價調整，德美微起伏。

（本報訊）港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。

（本報訊）份月五國美，批發物價四份千升。份月五國美，批發物價四份千升。

（本報訊）買空失信心脫手，星馬膠價降勢銳。買空失信心脫手，星馬膠價降勢銳。

（本報訊）新金多到賣盤轉增，港金悠悠下跌。新金多到賣盤轉增，港金悠悠下跌。

（本報訊）北越中粗下週續到，糖市交投大勢仍慢。北越中粗下週續到，糖市交投大勢仍慢。

（本報訊）約近一億元，西德央行拋出美元。約近一億元，西德央行拋出美元。

（本報訊）工商業管理處發出，輸澳洲受限紡織品。輸澳洲受限紡織品，特別付運方案通告。

（本報訊）日進口放款限制，幅度已提高一倍。日進口放款限制，幅度已提高一倍。

（本報訊）擴大資金貸款，日進口放款限制。擴大資金貸款，日進口放款限制。

（本報訊）港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。

（本報訊）份月五國美，批發物價四份千升。份月五國美，批發物價四份千升。

（本報訊）買空失信心脫手，星馬膠價降勢銳。買空失信心脫手，星馬膠價降勢銳。

（本報訊）新金多到賣盤轉增，港金悠悠下跌。新金多到賣盤轉增，港金悠悠下跌。

（本報訊）北越中粗下週續到，糖市交投大勢仍慢。北越中粗下週續到，糖市交投大勢仍慢。

（本報訊）約近一億元，西德央行拋出美元。約近一億元，西德央行拋出美元。

（本報訊）芝加哥穀物市場，黃豆期貨價微升。芝加哥穀物市場，黃豆期貨價微升。

（本報訊）美漲價六厘，供建築用鋁。美漲價六厘，供建築用鋁。

（本報訊）外匯牌價調整，德美微起伏。外匯牌價調整，德美微起伏。

（本報訊）港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。港股市交投尚活躍，一般價位持續堅好。

新華 今天五場 勝利不美 勁勁姿雄

觀七體八分 月個三滿連，映上敦倫

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

獨行殺手 SAMOURAI

康樂家庭



游泳

全安保可 行運常經

夏天到了，天氣炎熱，游泳是消暑解渴，最理想的一種運動。游泳不僅可以鍛煉身體，還可以預防疾病。游泳時，身體會分泌大量的汗液，這有助於排出體內的毒素。此外，游泳還可以增強心肺功能，提高免疫力。在炎熱的夏天，游泳無疑是一種非常理想的休閒活動。

海浴幾種恩物介紹

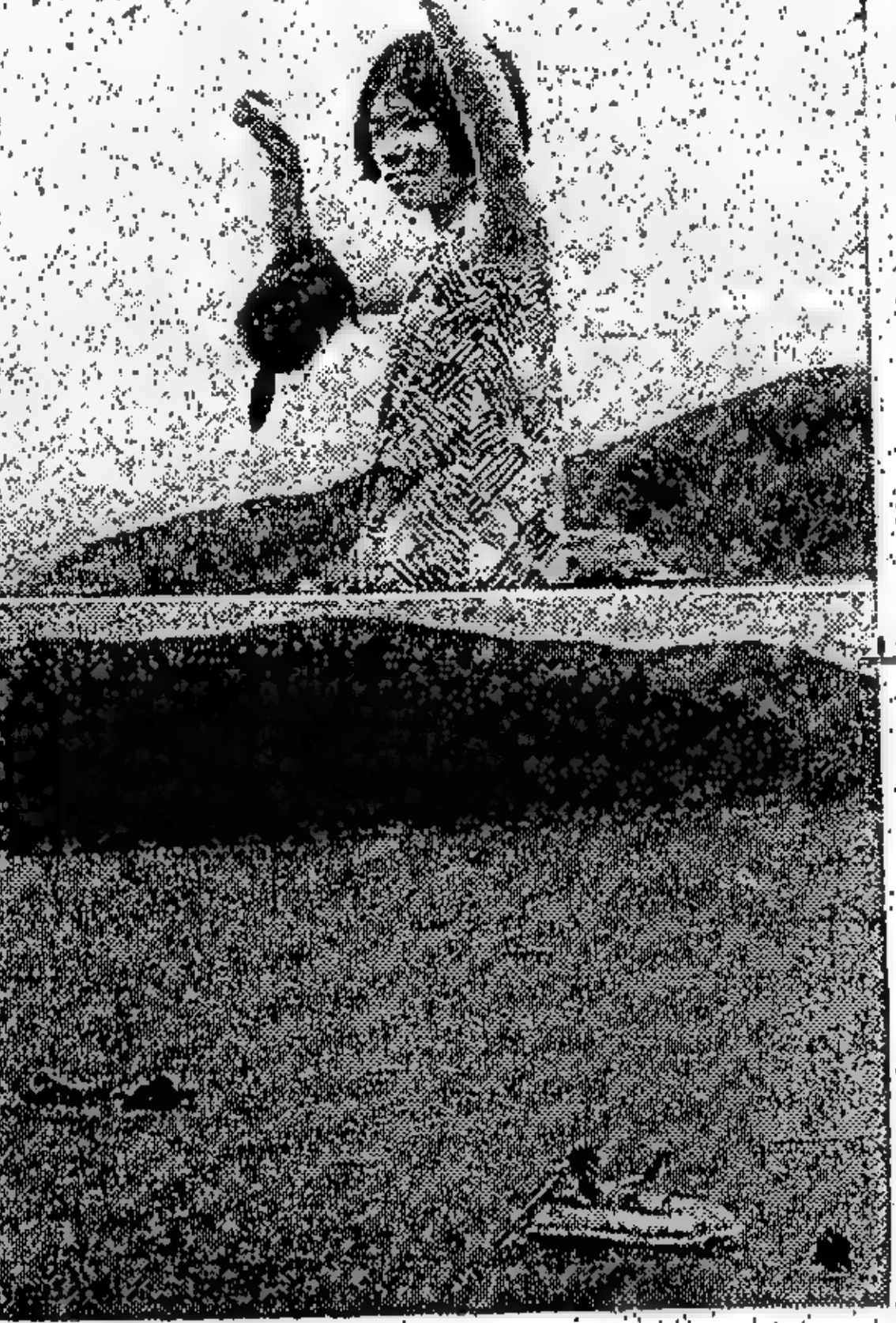
海浴的用途甚多，可謂是夏季消暑解渴，最理想的一種運動。海浴不僅可以鍛煉身體，還可以預防疾病。海浴時，身體會分泌大量的汗液，這有助於排出體內的毒素。此外，海浴還可以增強心肺功能，提高免疫力。在炎熱的夏天，海浴無疑是一種非常理想的休閒活動。

星期特刊：海浴風光



何如進行日光浴

日光浴是夏季消暑解渴，最理想的一種運動。日光浴不僅可以鍛煉身體，還可以預防疾病。日光浴時，身體會分泌大量的汗液，這有助於排出體內的毒素。此外，日光浴還可以增強心肺功能，提高免疫力。在炎熱的夏天，日光浴無疑是一種非常理想的休閒活動。



釣魚和划艇海浴活動中之一種樂趣

游泳兒童教

游泳是夏季消暑解渴，最理想的一種運動。游泳不僅可以鍛煉身體，還可以預防疾病。游泳時，身體會分泌大量的汗液，這有助於排出體內的毒素。此外，游泳還可以增強心肺功能，提高免疫力。在炎熱的夏天，游泳無疑是一種非常理想的休閒活動。

備準的前水下

水下運動是夏季消暑解渴，最理想的一種運動。水下運動不僅可以鍛煉身體，還可以預防疾病。水下運動時，身體會分泌大量的汗液，這有助於排出體內的毒素。此外，水下運動還可以增強心肺功能，提高免疫力。在炎熱的夏天，水下運動無疑是一種非常理想的休閒活動。

樂仙

今日南丁

華永

魂勾創一

奇譚術

雨小的淚

王乃川

來本港遊覽

THE BEAR AND THE DOLL

映獻日不

THE BEAR AND THE DOLL

瑞士航空公司

增開兩新航綫

英航經西伯利亞倫敦東京航綫增班

王復蓉

奇譚術

雨小的淚

香港法律彙編

四卷

八折優待

破地獄門

THE SCHOLAR SWORDSMAN

太平

九十九

報恩刀

海戰

七個優等

雙過路的狗踏過，把牛隻踏死
 弟弟喝喝的笑起來 狗主人

森 稚

跟我打賭嗎？」由主說：「好好的，如果你有犯能轉回，我就給你一頭牛吃。」於是，那惡魔就答應了。牠也確實把牠的圈套前擺，等著牠能轉回。可是，犯犯就吃了，睡不著不睡，還像海洋的吐吐苦頭，膽下茶睡醒醒，還得給家得七個牛，這樣，就在一兩年內，那牛就全

無的犯家，就牽單隻牛去賣了，「犯犯」賣了一頭牛給那惡魔家。

吉富

翻譯故事

時生起個惡來，便向姓諸教有甚麼辦法了。

青蛙原本不懂他們話的，他只一哇、哇哇、一哇叫，他們聽青蛙的呼聲，以為青蛙叫他們划水過去，於是他也不想便跳下河去了。

很不幸，剛巧這七個個蠻蠻氣的青年是不懂游泳的，他們掉到河裡後，不用說也不能再上來了。因此，他們就白白被河水淹死，只能在河裡探險去了。多不值啊！

1

世界上最英俊、最能幹的人。但是爲什麼人們現在才看到他的才華呢？因爲他現在才成爲一個大富商。以前，他只不過是一個彈劄他的無業遊民吧！

雖然，沙黃現在已經有疊的金錢，但是他還沒有改變，他仍然喜

不班

它：當然，沙面現在不能再時常到羅活河的岸邊去了，因為他是一個華商商人，他要乘船把貨物帶到各地去發售，不過每式當他出外回來時，他必定到羅活河邊去，他也必定挑同他在外邊賣來的禮物，送給羅活河——那就是把一些美麗的頸項、指環等搬到河裏去。

這樣子便過了十二年，沙面還是沒有娶妻。

守，不，具，

雲珊是一個很漂亮的小女孩子，可是，人人都不要接近她，他們說她很不守信用，常常把別人吩咐她的要隨便對人說的事，當場丟去，而且還惡言惡語，使對方感到難堪。

毛猴有一次，她帶

別，一？雲珊後，頭，

小胖子找到一捆舊繩和
繩，惹得哈哈大笑。
「小胖子，
趕着繩，
趕不到，
淚盈盈，
不怕你大，
只怕你不及我精靈。」
小胖子果然不及我精靈。

半分鐘的時間，便聽到那人說湯告辭了。她也不管不知是否聽得真切，急急的穿起衣服，拿錢買了一輛汽車給他，也買不起，具車給他他也買不起，消息傳到湯的媽媽也近了，便覺得很生忌。許多次，碧珊都是不分青紅皂白的，對別人的事情來做評論，因此，許多碧珊的朋友都討厭碧珊，不她的所為，並且還不去想辦法來懲戒她。後來，他們終於想

歸途

李思雁



「歸途」
——JUN 1971
CITY HALL

「歸途」
——JUN 1971
CITY HALL

朱大可著的一堅毅的查理

馮祿德

「堅毅的查理」是一則寓言，以表現信心和毅力的重要。內容豐富而有興趣，作者是大可。

查理是一個小人物，他住在一個小鎮上。他是一個勤勞、誠實、有責任感的人。他每天工作得很努力，希望有一天能發大財。他有一個夢想，就是去遠方旅行，看看世界。

有一天，查理得到了一個機會，可以去一個遙遠的地方。他很高興，因為這正是他想要的。他開始準備他的旅行，他買了一張地圖，他收集了一些錢，他還買了一些乾糧。

查理出發了。他走得很遠，他經歷了很多困難。他迷路了，他餓了，他累了。但是他沒有放棄，他繼續前進。他相信他的夢想，他相信他的毅力。

最後，查理到達了他的目的地。他發現那裡是一個美麗的地方，那裡有他想要的一切。他很高興，因為他終於實現了他的夢想。他感謝他的毅力，感謝他的信心。

藝園拾錦

藝園拾錦

名人語錄

富爾頓

(ROBERT FULTON)

(1765-1815)

富爾頓是一位美國發明家和工程師。他最著名的發明是蒸汽動力船。他還發明了蒸汽動力火車和蒸汽動力機器。他是一個非常有才華的人，他為人類做出了巨大的貢獻。

大書畫家趙孟頫

趙孟頫

趙孟頫是中國著名的書畫家。他是宋朝的後裔，他生活在元朝。他是一個非常有才華的人，他擅長書法和繪畫。他為中國藝術做出了巨大的貢獻。

太空歷險記

太空歷險記

宇宙有多大？這是一個讓人感到驚嘆的問題。宇宙是一個無限的空間，它包含了無數的星星和行星。我們人類只是宇宙中的一個小小的生命體，我們應該對宇宙充滿敬畏之心。

在浩瀚的宇宙中，我們人類已經開始了太空探索。我們發射了許多太空船，我們已經到達了月球。我們還計劃去火星，去木星，去土星。我們希望有一天能離開地球，去探索宇宙的奧秘。

太空探索不僅可以滿足我們的好奇心，還可以為人類帶來許多好處。我們可以發現新的資源，我們可以學習到新的知識，我們可以鍛煉我們的意志。太空探索是人類進步的動力，我們應該繼續努力，去探索宇宙的奧秘。



陳德強 一二三五
陳德強小朋友說：

兒童週刊

陳德強 一二三五
陳德強小朋友說：

在李姊姊女娃念書時，本月一日生日，今年生日，她希望得到一副大炮車一玩具。

5. 楊明昌——十四歲，本月一日是他的生日。在去年他生日那天，她的哥哥送了一個籃球給他，他今年希望得到一副電動跑車做禮物。

6. 甘茂鋒——十歲，也是在本月一日生日的。現在，他就讀於東華三院香港第一小學，他希望這生日會為他帶來一副乒乓球板。

7. 吳士俊——十二歲，本月北角渣華街官立小學一位四年級

12 甘玉芳——十歲，現就讀於柴灣劉利諾明德小學。她在本月二日生日，是希望落在那天得到一套乒乓球拍來做禮物的。

13 馬竹娟——五歲，她是一個幼稚園的小學生，本月二日是她的生日。她希望這生日能為她帶來一個會叫的洋娃娃，或者是一個日本製造的精美筆袋。

14 司徒永健——十歲，他是北角渣華街官立小學一位四年級

19. 朱偉明——十二歲，他在今年的生日願

20 許君國——本月五日是他的生日，他現在慈幼小學唸五年級，有蕭集郵和打羽毛球的好愛好，他希望今年的生日禮物是一副跑車。

21 蘇深闊——十四歲，現在東華三院第二中學唸書。他在本月六日生日，他今年的生日願望是想得到一副小型的相機。

開運強 一三三四

關達強小朋友說：「我今年十二歲，現在聖米加勒學校唸書，我

做個有藝術氣質的畫家，當然是很不錯啦。」

(C) H. J.

文喬風小朋友說：「我今年十二歲，是聖嘉勒小學六年級，我的興趣有攝影、讀和游泳，志願是做位女博士。」請問主

升的會客室來做小客

問？(C) 請儘快把

客人請給我？」

室主人說：「我

很歡迎你參加會客室

文喬風 一三五六

文喬風小朋友說：「我今年十二歲，是聖嘉勒小學六年級，我的興趣有攝影、讀和游泳，志願是做位女博士。」請問主

升的會客室來做小客

問？(C) 請儘快把

客人請給我？」

室主人說：「我

很歡迎你參加會客室

志願是做一個科學家。
問室主人：我是否很快便可以得到小客人證？

室主人說：「非常歡迎你參加我們的會客室，是的，你可以很快得到你的小客人證。」

陳德強 一二三五
陳德強小朋友說：「我今年十四歲，是在一九五七年五月十七日出生的，我現在就讀於東華三院第三小學，今年唸六年級，我對盞盞很有興趣，希望將來做一個畫家，請問室主人美術學校去嗎？」
以替我找一間嗎？（二）我的年齡可不可以做小客人呢？（三）我的

黃荻荒 一二三七
黃荻荒小朋友說：「我今年十二歲，是生路小學的一位六年級學生，好喜歡踢足球、網球、唱歌和象棋、國語文和我都喜愛，將來的理想是當一位醫生，我請室主人給我一張格字號，以便領取小客人證。（一）我可以領取小客人證嗎？（二）室主人說：『（一）請你不要錯過了這難得的機會。』（二）你情大膽一點，見天真的孩子，三）可以的小客人到了。』」

當然是做一個科學家。
至於誰也不會有例外的。
後，你的小客人證會快快便會到了。



了跑沙沙，好長得做隻那沙沙說，後過個師老（八）
• 情為難啊有



好但隻一了做，料材這拿便，做事這好主哥哥（四）
• 船龍的看



然都們學同，獎領來出沙沙請，品獎給獎師老（九）
• 學對烈



的好做隻一落擺上子桌見看，來回了看玩（五）
• 麗美路那們做，新龍



做們學同叫，師老任級的主，了到沙請生（一）
• 龍得便好得做，龍隻一



接該應不我」：說們學同對然笑，來沙沙請（十）
「上」的做便天是船龍隻這為因，品獎受



多」：說眼睛上閉手着合她，了笑得與沙沙（六）
「上」助幫使天謝



畫、擺擺、紙）西東的片應應，更家到回沙沙（二）
「上」子桌在擺（料刀剪、筆



說沙某但，用相不都們學同「上」的做（一）
• 品獎受後也怎



的好做「上」都們學同，上學同（二）（七）
• 隻一那沙也，何沙，新龍



她，了以底不他見難便，或平做（做不不）（三）
• 了氣張紅下丟



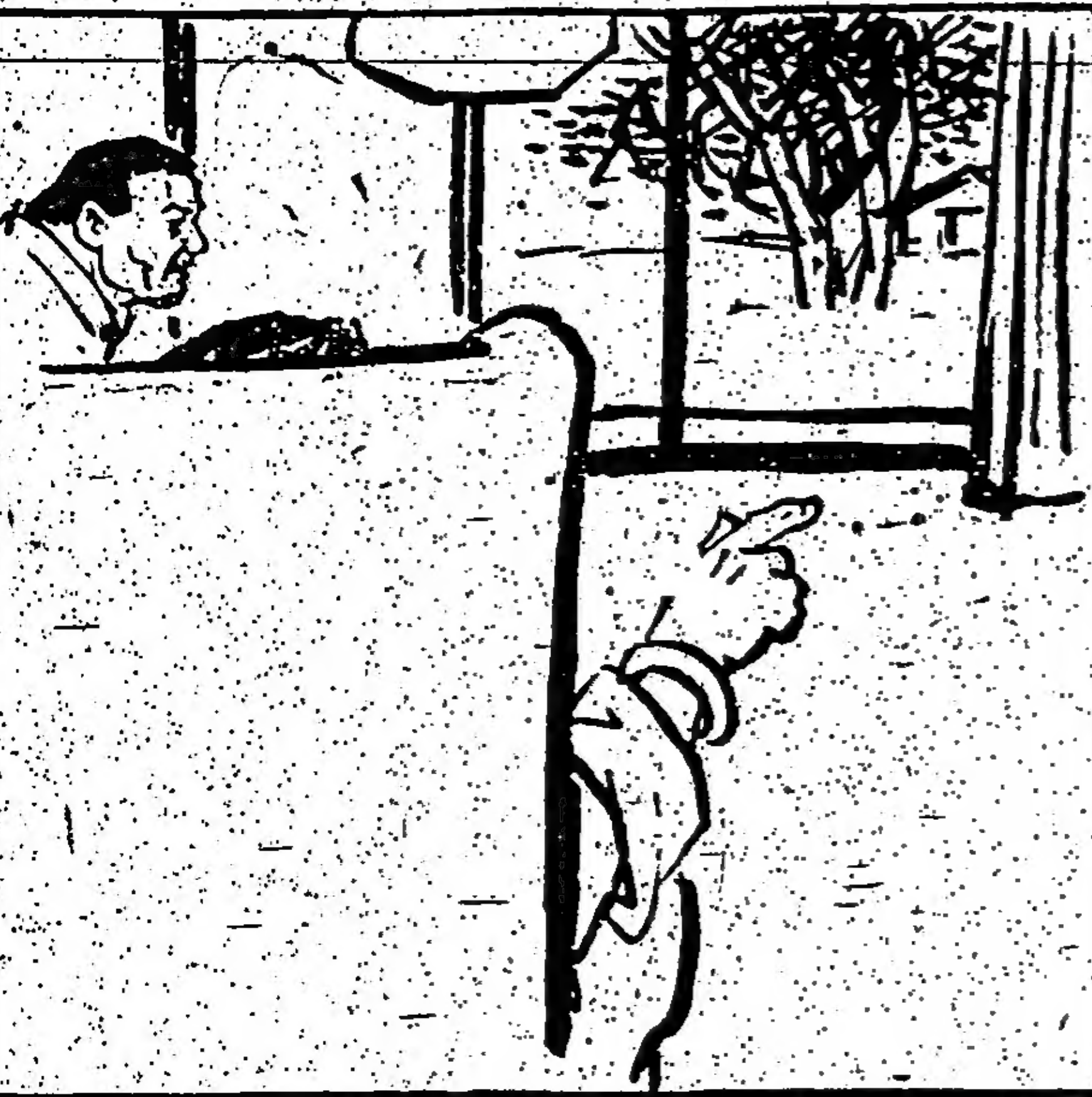
們我發揚要手似他，願願多很我給子我個那」(九)
•說漢大「



的真生金小，此從。兩治生金小給生醫滿胖(五)
•了爸爸的他是不漢大疑漢型有



來病起生他，天二第，後打毒被生金小(一)



「，翻步二第有再我，他掉除先，麼那」(十)
•說子屋小邊外落指哥大



外到生金小帶要漢胖，天一，了好勢「生金小(六)
•去活似要也漢大但，步散邊



自他早說漢大，狠傷的上身他見，他看來漢胖(二)
•的傷跌已



•裏家的漢胖到回便他漢跟，頭髮意會漢大(一十)



•哥大見去回偷偷他，了睡人各落邊漢大，上晚(七)



•驚敢不，狠兒的漢大怕生金小(三)



仙帶要說生金小對，床起漢大，早清天二第(二十)
•外出



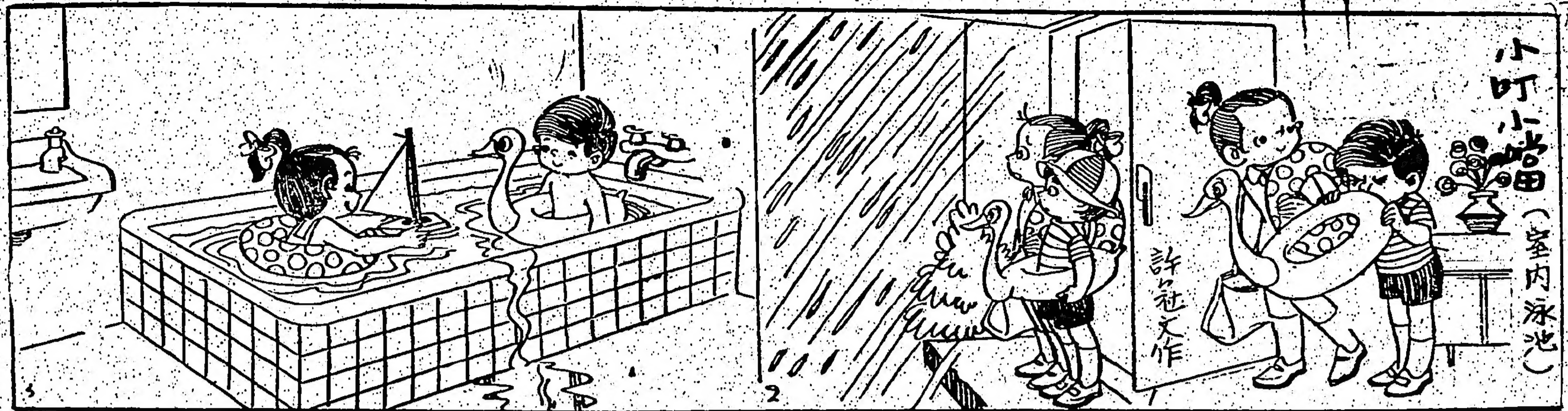
答同他，有沒力地的，廠廠寶珠出查已他問哥大(八)
•有漢大說



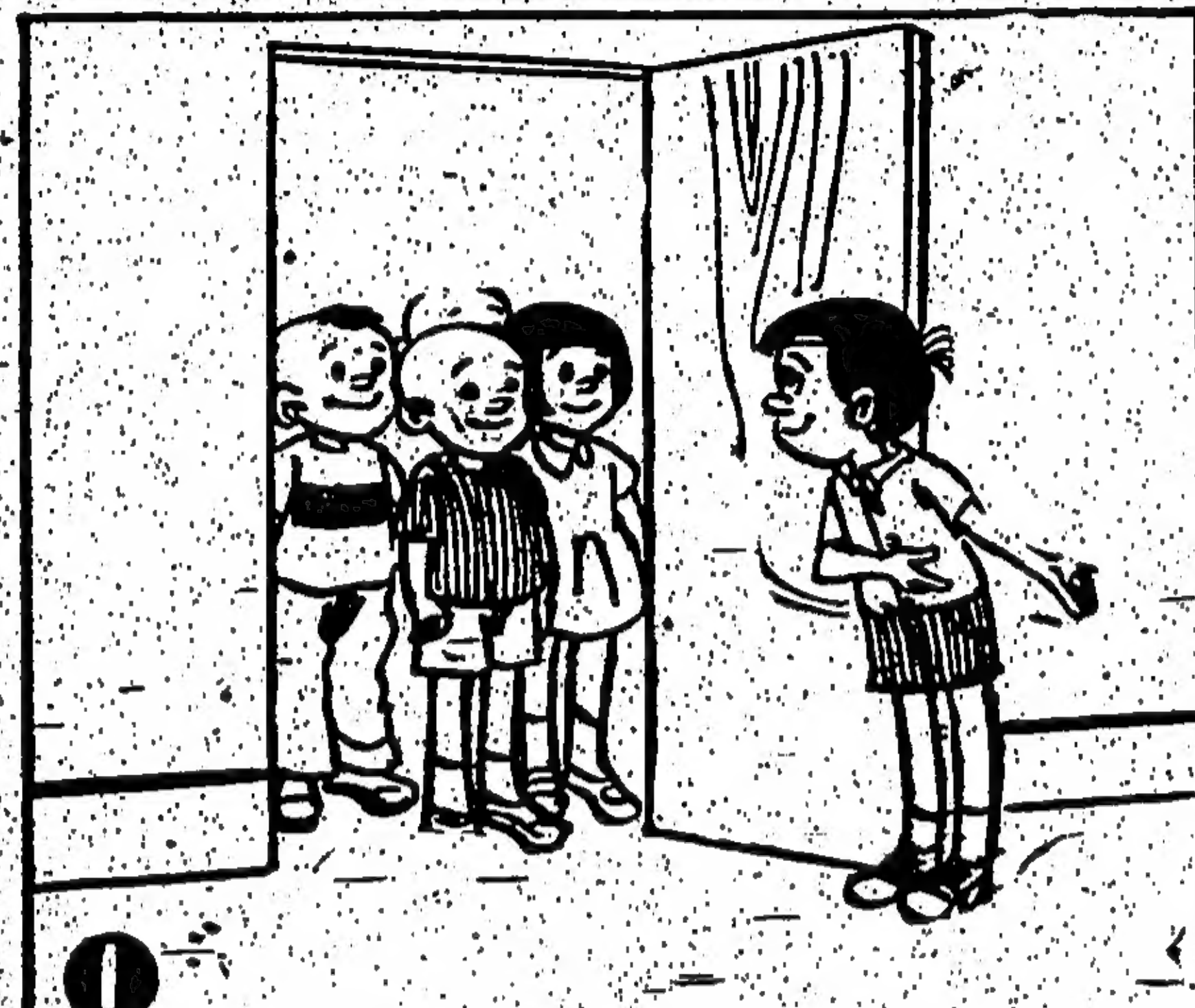
極漢大給最可，能醫人醫到生金小則要漢胖(四)
•止強力



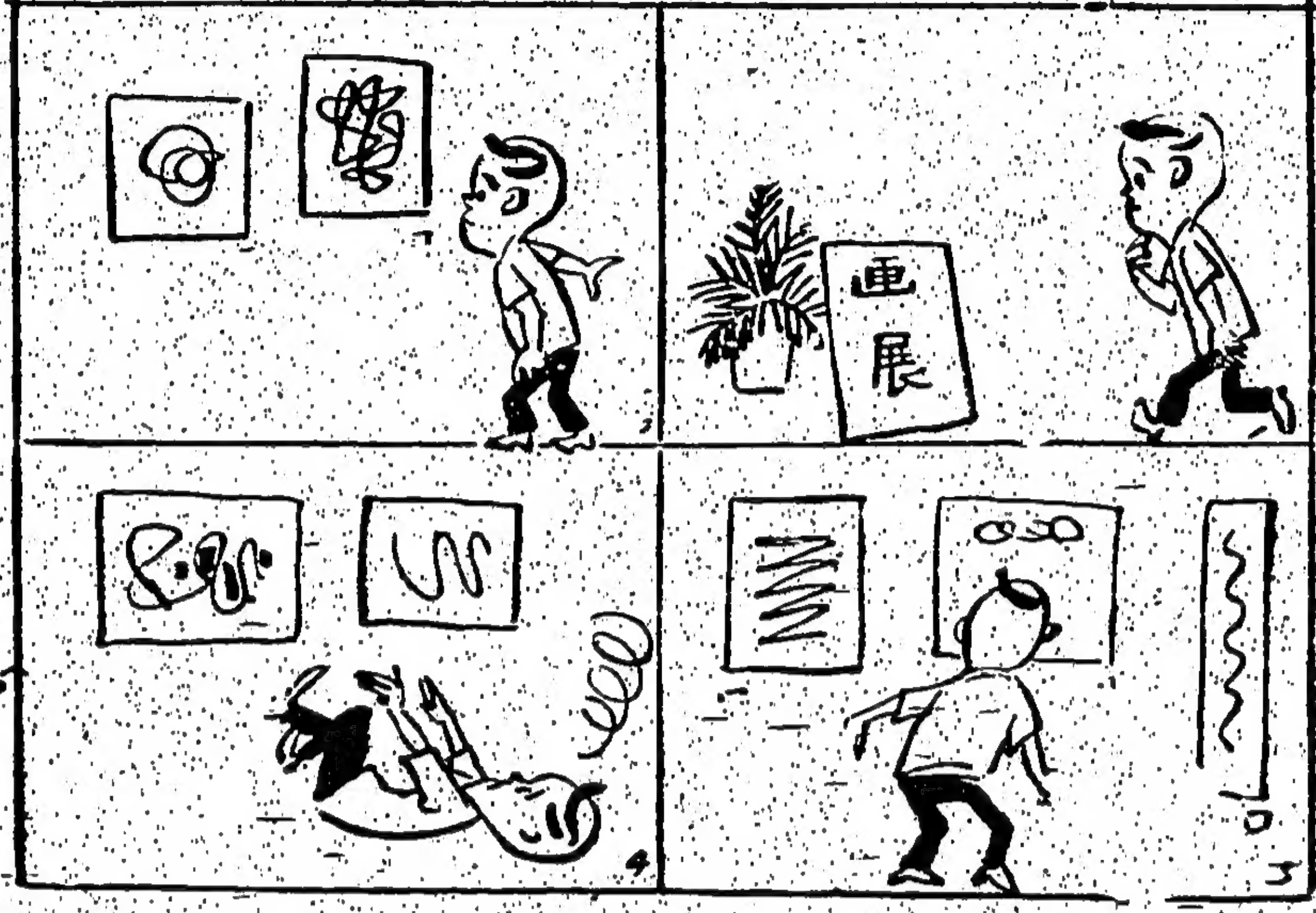
REFERENCE LIBRARY



兩婆孫



小霸王別傳



生活
漫畫
小霸王
輪到你頭痛了
江大